

LES AVENTURES DE **LUCKY LUKE** D'APRÈS MORRIS



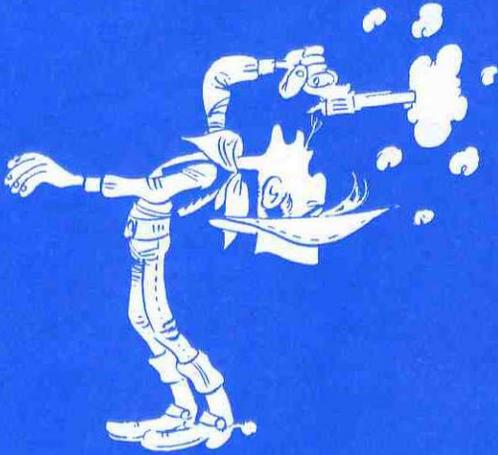
LA BELLE PROVINCE

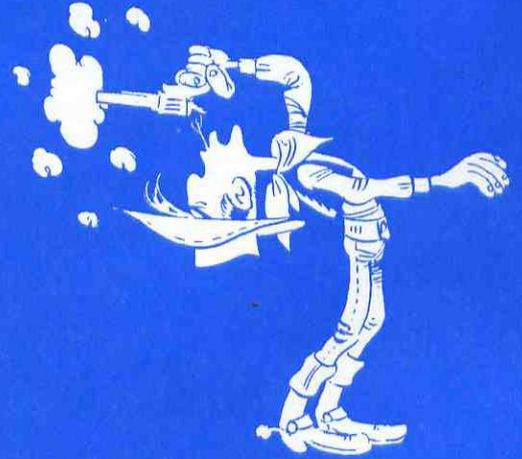
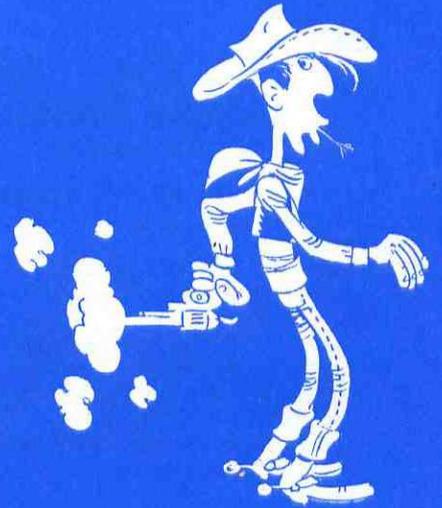
Achéde & Gera

D'APRÈS MORRIS



LUCKY
Comics







**SÉRIE
LUCKY LUKE**
AUX ÉDITIONS DUPUIS

- LA MINE D'OR DE DICK DIGGER
- RODEO
- ARIZONA
- SOUS LE CIEL DE L'OUEST
- LUCKY LUKE CONTRE PAT POKER
- HORS-LA-LOI
- L'ÉLIXIR DU DOCTEUR DOXEY
- LUCKY LUKE ET PHIL DEKER
- DES RAILS SUR LA PRAIRIE
- ALERTE AUX PIEDS-BLEUS
- LUCKY LUKE CONTRE JOSS JAMON
- LES COUSINS DALTON
- LE JUGE
- RUÉE SUR L'OKLAHOMA
- L'ÉVASION DES DALTON
- EN REMONTANT LE MISSISSIPPI
- SUR LA PISTE DES DALTON
- À L'OMBRE DES DERRICKS
- LES RIVAUX DE PAINFULL GULCH
- BILLY THE KID
- LES COLLINES NOIRES
- LES DALTON DANS LE BLIZZARD
- LES DALTON COURENT TOUJOURS
- LA CARAVANE
- LA VILLE FANTÔME
- LES DALTON SE RACHÈTENT
- LE 20^e DE CAVALERIE
- L'ESCORTE
- DES BARBELÉS SUR LA PRAIRIE
- CALAMITY JANE
- TORTILLAS POUR LES DALTON



**SÉRIE
RANTANPLAN**

- LA MASCOTTE
- LE PARRAIN
- RANTANPLAN OTAGE
- LE CLOWN
- BÉTISIER 1
- BÉTISIER 2
- LE FUGITIF
- BÉTISIER 3
- LE MESSAGER
- LES CERVEAUX
- LE CHAMEAU
- BÉTISIER 4
- LE GRAND VOYAGE
- BÉTISIER 5
- LA BELLE ET LE BÊTE
- BÉTISIER 6 : LE NOËL DE RANTANPLAN



**SÉRIE
LUCKY LUKE**

CHEZ LUCKY COMICS & LUCKY PRODUCTIONS

- LA DILIGENCE
- LE PIED TENDRE
- DALTON CITY
- JESSE JAMES
- WESTERN CIRCUS
- CANYON APACHE
- MA DALTON
- CHASSEUR DE PRIMES
- LE GRAND DUC
- LE CAVALIER BLANC
- L'HÉRITAGE DE RANTANPLAN
- LA GUÉRISON DES DALTON
- L'EMPEREUR SMITH
- LE FIL QUI CHANTE
- 7 HISTOIRES DE LUCKY LUKE
- LE MAGOT DES DALTON
- LA BALLADE DES DALTON
ET AUTRES HISTOIRES
- LE BANDIT MANCHOT
- SARAH BERNHARDT
- LA CORDE DU PENDU
- DAISY TOWN
- FINGERS
- LE DAILY STAR
- LA FIANCÉE DE LUCKY LUKE
- NITROGLYCÉRINE
- LE RANCH MAUDIT
- L'ALIBI
- LE PONY EXPRESS
- L'AMNÉSIE DES DALTON
- CHASSE AUX FANTÔMES
- LES DALTON À LA NOCE
- LE PONT SUR LE MISSISSIPPI
- KID LUCKY
- BELLE STARR
- LE KLONDIKE
- O.K. CORRAL
- OKLAHOMA JIM
- MARCEL DALTON
- LE PROPHÈTE
- L'ARTISTE PEINTRE
- LA LÉGENDE DE L'OUEST



**SÉRIE
LES AVENTURES DE
LUCKY LUKE**
D'APRÈS MORRIS
CHEZ LUCKY COMICS

- LA BELLE PROVINCE



HORS COLLECTION

- LA BALLADE DES DALTON
- MORRIS VOUS APPREND À DESSINER LUCKY LUKE
- L'UNIVERS DE MORRIS
- LA FACE CACHÉE DE MORRIS

LES AVENTURES DE **LUCKY LUKE** D'APRÈS MORRIS

LA BELLE PROVINCE

Dessin : ACHDÉ

Scénario : LAURENT GERRA

d'après MORRIS



Couleur : ANNE-MARIE DUCASSE

LUCKY
Comics

En hommage à Morris.



Morris, un génie du neuvième art !

Le père de Lucky Luke est né en 1923 en Belgique, à Courtrai. Après des débuts dans les studios de dessins animés, il crée Lucky Luke, son univers et les principaux personnages de la série, dont les premières aventures paraîtront dans *L'Almanach de Spirou* en 1947. Il sillonnera ensuite, pendant plusieurs années, les États-Unis avec ses amis André Franquin et Joseph Gillain ainsi que les vedettes du magazine satirique *Mad*, Kurtzman, Davis et Wood, tandis que *Lucky Luke* se place très vite au rang des incontournables de la bande dessinée grâce au graphisme simple, expressif et combien efficace de son créateur. Son sens de la formule lui inspirera aussi les expressions "L'homme qui tire plus vite que son ombre" ou "neuvième art".

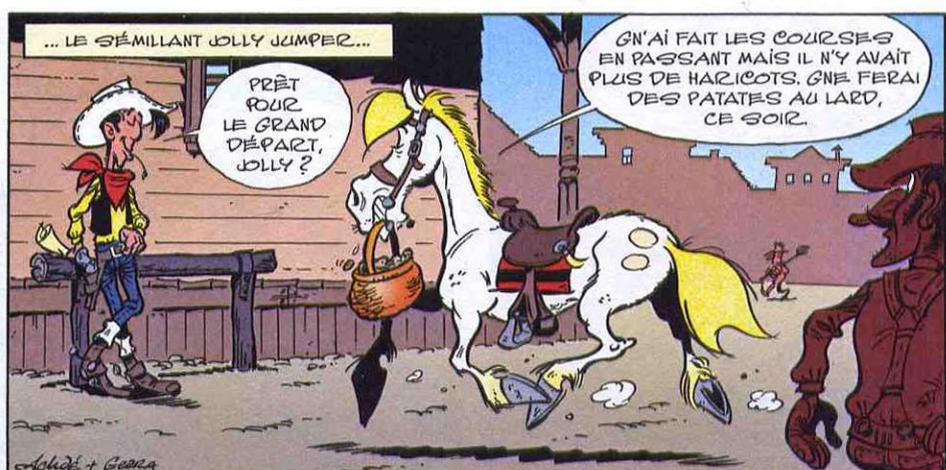
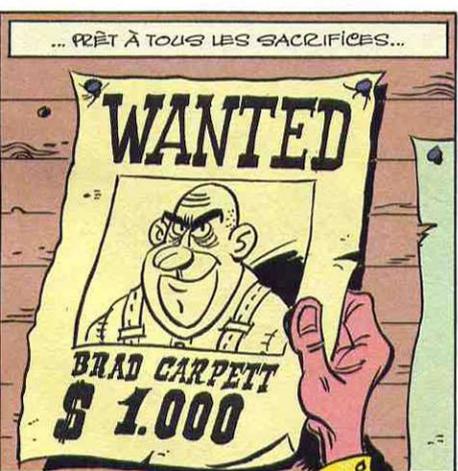
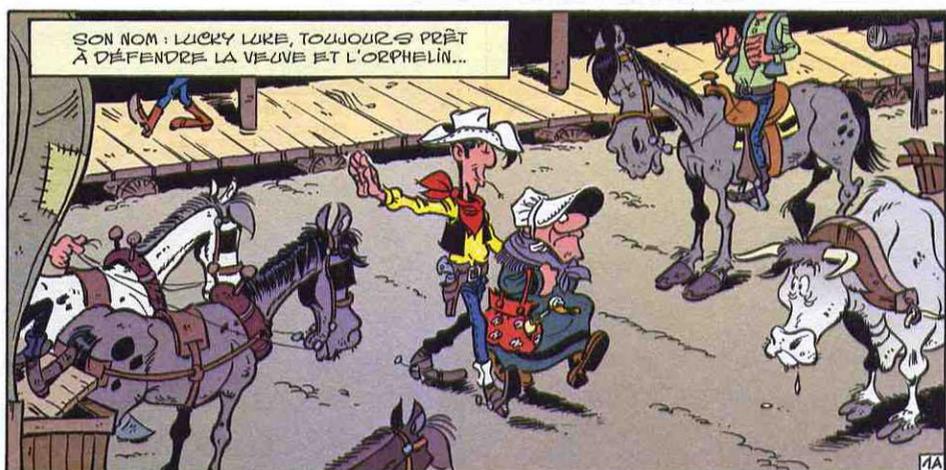
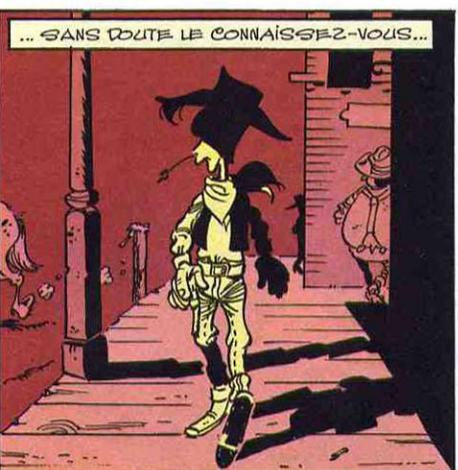
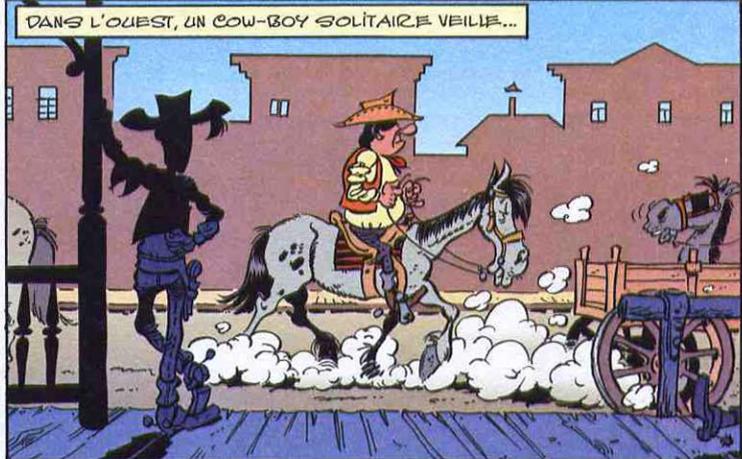
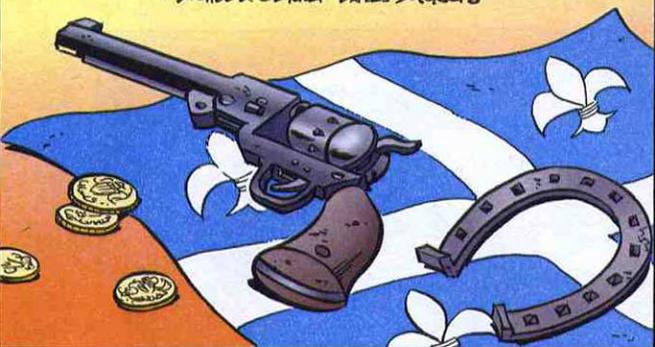
Dix albums plus tard, il rencontre René Goscinny, qui deviendra son scénariste. Plusieurs autres se succéderont. La saga du cow-boy solitaire imaginé par Morris rassemble aujourd'hui près de 90 albums. Il a très tôt entretenu une passion dévorante pour le cinéma et l'animation, et suivra de près les nombreuses adaptations de son œuvre.

C'est en pleine production des 52 derniers épisodes de dessins animés, *Les Nouvelles Aventures de Lucky Luke*, que Morris décède le 16 juillet 2001. Il demeure pour toujours l'un des monstres sacrés de la bande dessinée. Ses personnages et son univers sont, eux, devenus éternels.

* Caricature de Morris dessinée par l'artiste lui-même.

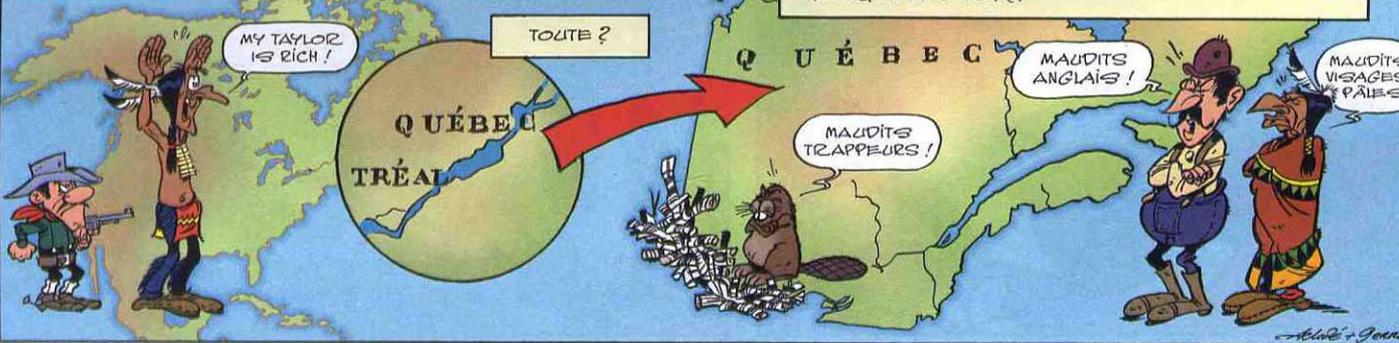
LA BELLE PROVINCE

— ACHÉ & GERRA D'APRÈS MORLIS —



À CETTE MÊME ÉPOQUE, DES RIVES DE L'ALASKA AUX FRONTIÈRES DU MEXIQUE, TOUTE L'AMÉRIQUE DU NORD PARLE DE GRÉ OU DE FORCE UNE SEULE ET MÊME LANGUE : L'ANGLAIS !

NON ! DANS CETTE AMÉRIQUE DU NORD ANGLOPHONE, UNE POIGNÉE D'IRRÉDUCTIBLES S'OBSTINE À PARLER DU MATIN AU SOIR LA LANGUE DE MOÛÈRE : LES QUÉBÉCOIS ! (1)



(1) N'OUBLIONS PAS NÉANMOINS ACADIENS ET LOUISIANAIS.

TOUT A COMMENCÉ EN 1534, FRANÇOIS 1^{ER}, ROI DES FRANÇAIS, CHARGEA JACQUES CARTIER DE PRENDRE POSSESSION DU CANADA...

JE VOUS PROMETS, MAJESTÉ, QUE DANS UNE COUPLE DE MOIS, ON PARLERA NOT MAUDIT FRANÇOIS EN AMÉRIQUE DU NORD.



L'EXPLORATEUR TRAVERSA DONC L'OcéAN, REMONTA LE SAINT-LAURENT JUSQU'À HOCHÉLAGA, QUI DEVIENDRA MONTRÉAL !

HOLÀ, MON AMI, QUEL EST TON NOM ?



COMMENCÈRENT ALORS DES ÉCHANGES CULTURELS ENTRE HUIRONS ET FRANÇAIS...

TOI VOULOIR CASSEROLLES POUR TA BLONDE ? TOI VOULOIR FOURRURES POUR TA SQUAW ?



EN 1608, SAMUEL DE CHAMPLAIN FONDA QUÉBEC ET SE LIA D'AMITIÉ AVEC LES INDIENS ALGONQUINS, MONTAGNAIS ET BETCHEMINS...

HOLÀ, LES AMIS ! C'UN MAUDIT BEL ENDOIT !



INFATIGABLES EXPLORATEURS, CES FRANÇAIS DU NOUVEAU MONDE, AIDÉS DE LEURS AMIS, PÉNÉTRÈRENT L'AMÉRIQUE...

EN REV'NANT D'LA ROCHELLE AVEC MES MAUDITS SABOTS...



TRAQUÉS PAR DES IROUOIS PAYÉS PAR LES ANGLAIS ET LES HOLLANDAIS DÉSIREUX DE PRENDRE LA PLACE...



AINSI VIVAIT-ON JOYEUSEMENT DANS LA NOUVELLE-FRANCE JUSQU'EN 1759...



... CE FUNESTE 13 SEPTEMBRE, OÙ, PRÈS DE QUÉBEC, LA BATAILLE DES PLAINES D'ABRAHAM MARQUA LA FIN DE LA COLONISATION FRANÇAISE ET LE DÉBUT DE L'OCCUPATION ANGLAISE.



MAIS, LAS DE MANGER DU GŒUF ET LA MENTHE ET DU PUDDING, LES MAUDITS FRANÇAIS, LES "CANAYENS", SE RÉVOLTÈRENT À MAINTES REPRISES...



SACREZ VOT' CAMP, MAUDITS ANGLAIS!

OH MY GOD! THIS IS NOT A RIOT, THIS IS A REVOLUTION!

KEEP QUIET, JAMES, ET VENEZ FINIR VOTRE CASTOR À LA GROSELLE.

CLOPS!

EN 1840, L'ACTE D'UNION FAIT PERDRE TOUTE EXISTENCE LÉGALE À LA LANGUE FRANÇAISE!

APRÈS BIEN DES REBONDISSEMENTS, LA CONSTITUTION DE 1867 RECONNAÎSSAIT ENFIN LA LANGUE FRANÇAISE ET LA NOTION DE CANADA FRANÇAIS...



SACHEZ, MESSIEURS, QUE NOUS NE L'ACCEPTERONS JAMAIS!

N'EMPÊCHE QUE LES MAUDITS FRANÇAIS DE FRANCE NOUS ONT ABANDONNÉS AUX ANGLAIS!

JE ME SOUVIENS...

TU L'AS DIT, HUGUES!

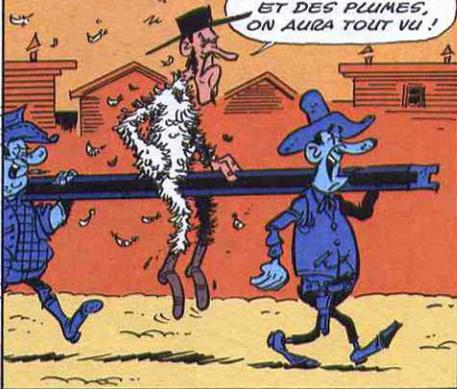
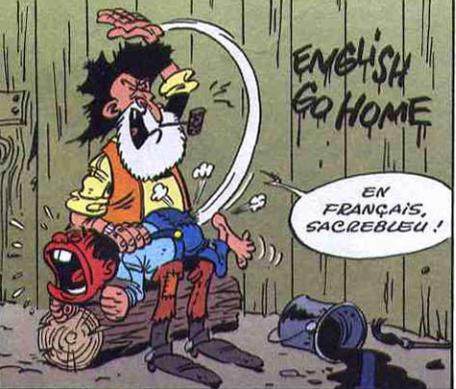
MAIS QUE RAISONTE CE LAFONTAINE, JOHN?

AUCUNE IDÉE, POUR MOI, LE FRANÇAIS, C'EST DE L'HÉBREU.

DEPUIS LORS, LES CANADIENS FRANÇAIS CULTIVENT LEUR ORIGINALITÉ, AUSSI BIEN LINGUISTIQUE QUE CULTURELLE...

... EN TOUTE OCCASION...

... ET EN TOUT LIEU!



EN FRANÇAIS, SACREBLEU!

DU SIROP D'ÉRABLE ET DES PLUMES, ON AURA TOUT VU!

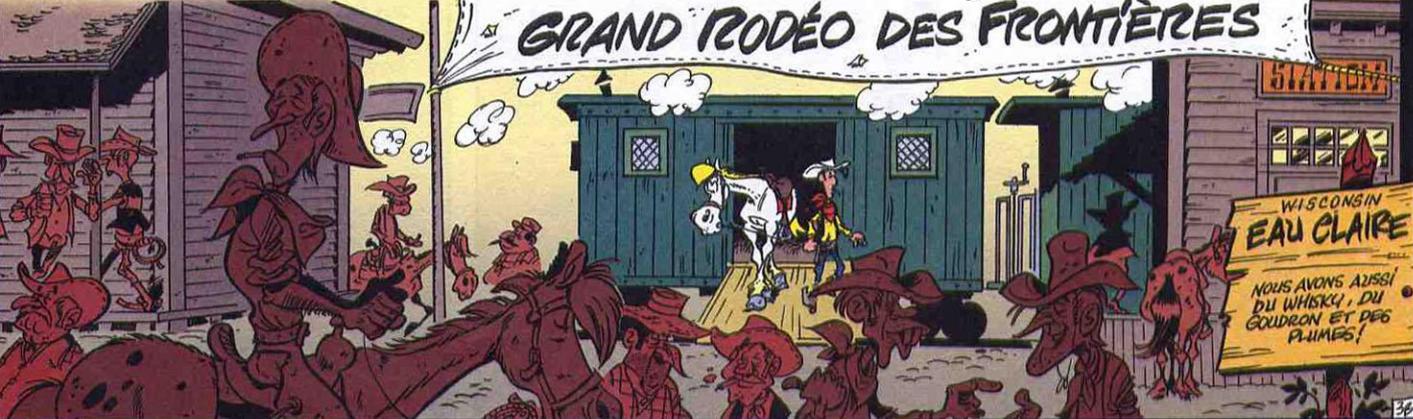
AUBERGISTE, UN BALON DE ROUGE!

MONTRE TES PIASTRES D'ABORD, LE BRETON.

HOP!

ZOU!

COMMENT CE PAYS SI ÉLOIGNÉ DU FAR WEST SAUVAGE VA-T-IL ENTRER DANS LA VIE DE NOTRE HÉROS?



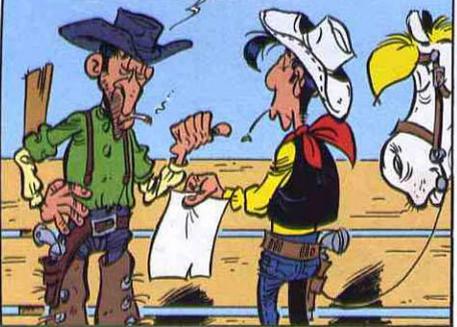
GRAND RODÉO DES FRONTIÈRES

WISCONSIN EAU CLAIRE

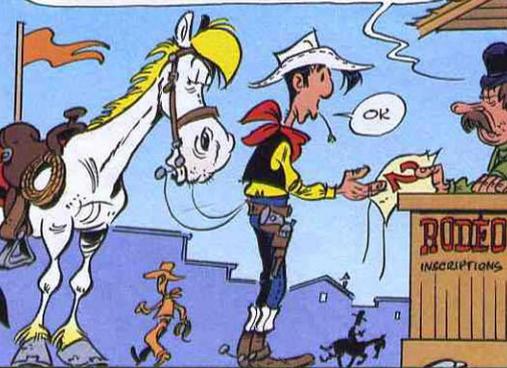
NOUS AVONS AUSSI DU WHISKY, DU GOUDRON ET DES PLUMES!

TOUT DÉBÛTA PAR UN COW-BOY FATIGUÉ, À LA POURSUITE D'UN DANGEREUX OUTLAW AU NOM DE BRAD CARPET.

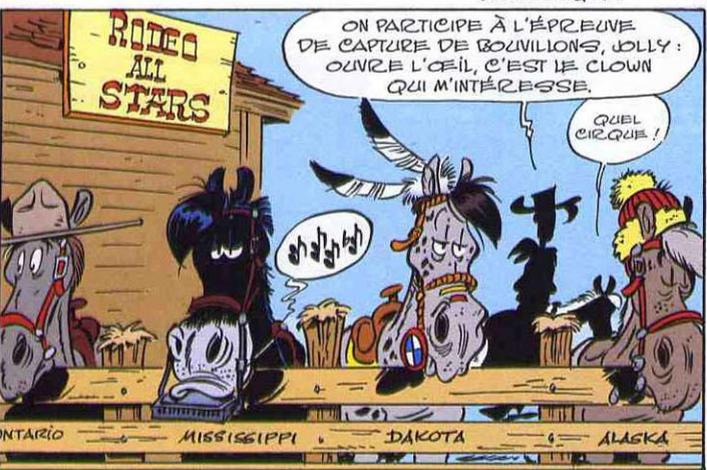
YEP ! CE GARS-LÀ FAIT LE CLOWN SUR LA PISTE.



VOICI VOTRE VOSSARD, MONSEIEUR LUKE, QUANT AU CLOWN, VOUS LE CROISEREZ OBLIGATOIREMENT : IL ASSURE LA SÉCURITÉ DES CONCURRENTS PENDANT LE RODÉO.

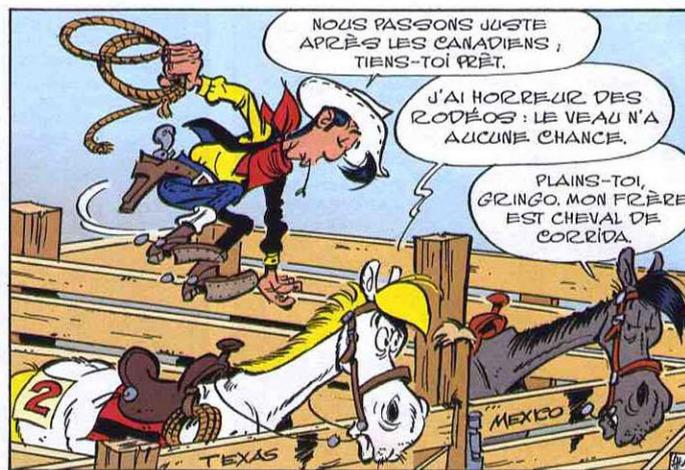


ÇA VAUTRIQUE.



ON PARTICIPE À L'ÉPREUVE DE CAPTURE DE BOUVILLONS, JOLLY : OUVRE L'ŒIL, C'EST LE CLOWN QUI M'INTÉRESSE.

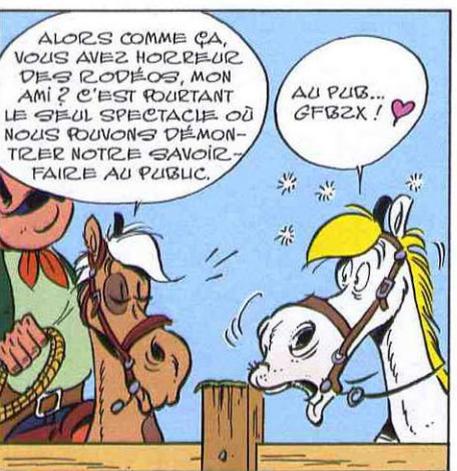
QUEL CIRQUE !



NOUS PASSONS JUSTE APRÈS LES CANADIENS, TIENS-TOI PRÊT.

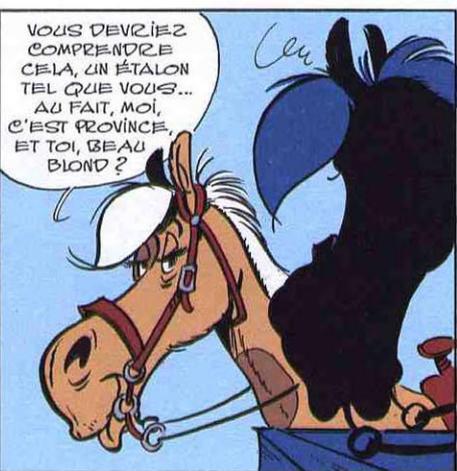
J'AI HORREUR DES RODÉOS : LE VEAU N'A AUCUNE CHANCE.

PLAINS-TOI, GRINGO, MON FRÈRE EST CHEVAL DE CORRIDA.



ALORS COMME ÇA, VOUS AVEZ HORREUR DES RODÉOS, MON AMI ? C'EST POURTANT LE SEUL SPECTACLE OÙ NOUS POUVONS DÉMONTRER NOTRE SAVOIR-FAIRE AU PUBLIC.

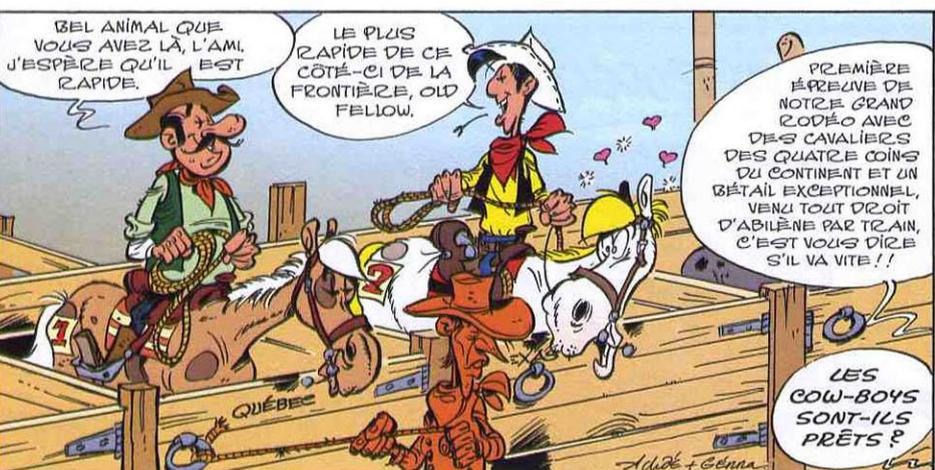
AU PUB... GFBZK !



VOUS DEVRIEZ COMPRENDRE CELA, UN ÉTALON TEL QUE VOUS... AU FAIT, MOI, C'EST PROVINCE, ET TOI, BEAU BLOND ?



BEAU BL... ? JD... JOLLY JUMPER, CHEVAL... EUH, SOLITAIRE...



BEL ANIMAL QUE VOUS AVEZ LÀ, L'AMI, J'ESPÈRE QU'IL EST RAPIDE.

LE PLUS RAPIDE DE CE CÔTÉ-CI DE LA FRONTIÈRE, OLD FELLOW.

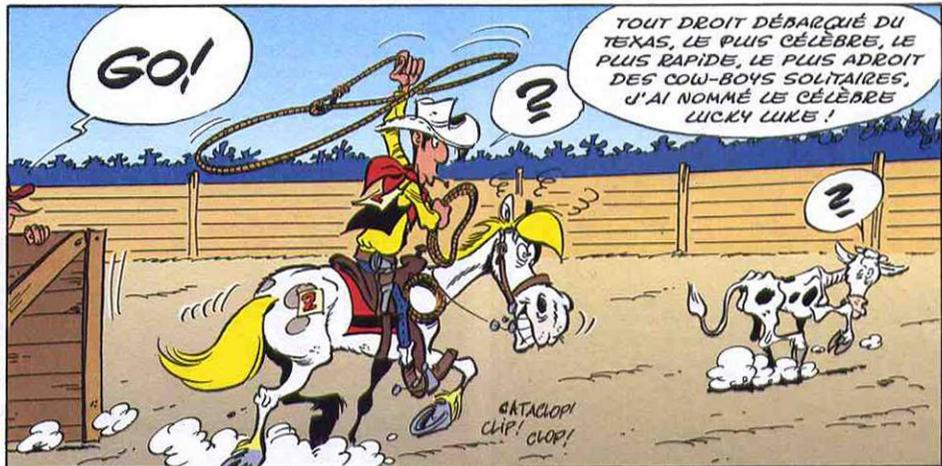
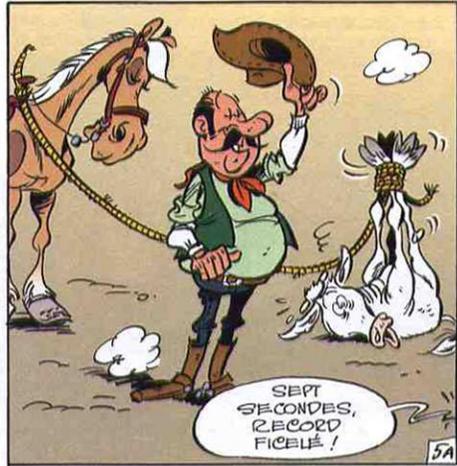
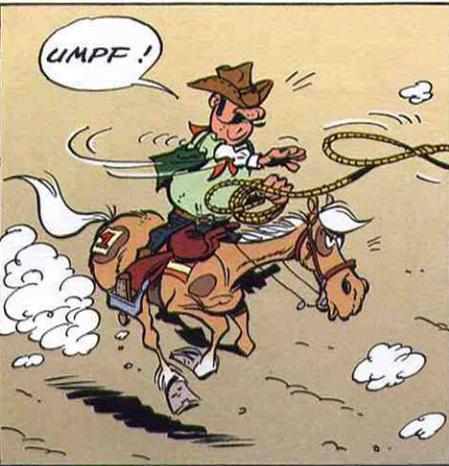
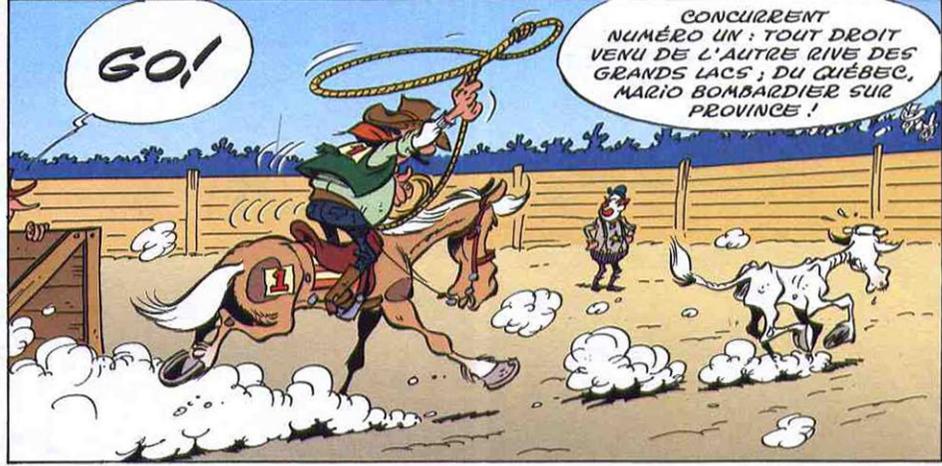
PREMIÈRE ÉPREUVE DE NOTRE GRAND RODÉO AVEC DES CAVALIERS DES QUATRE COINS DU CONTINENT ET UN BÉTAIL EXCEPTIONNEL, VENU TOUT DROIT D'ABILÈNE PAR TRAIN, C'EST VOUS DIRE S'IL VA VITE !!

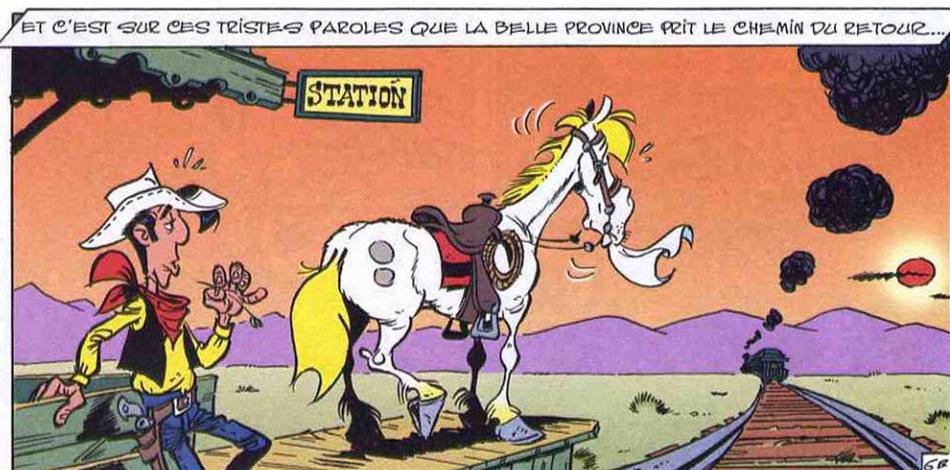
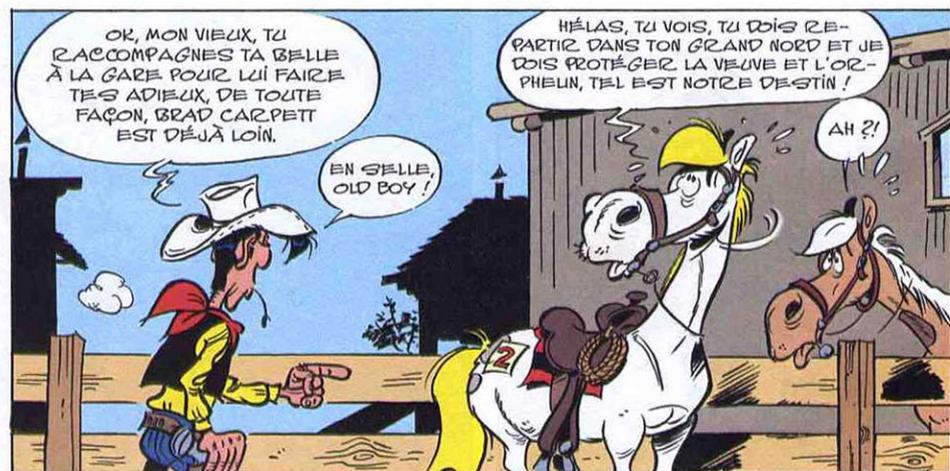
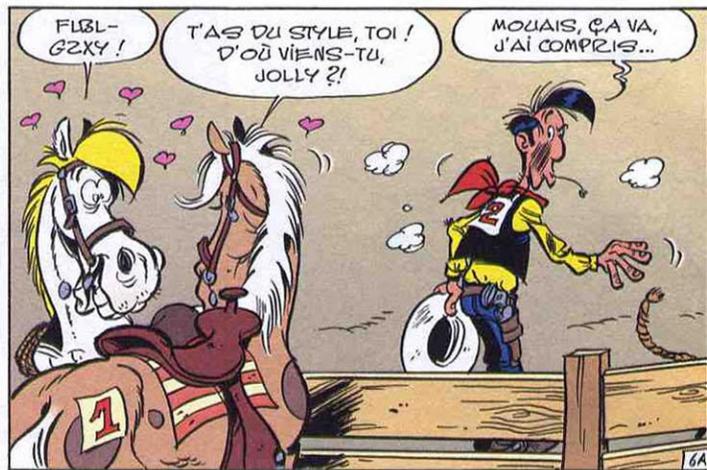
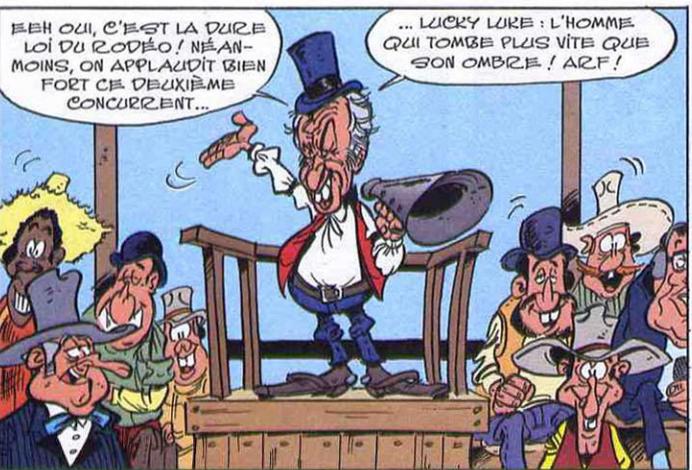
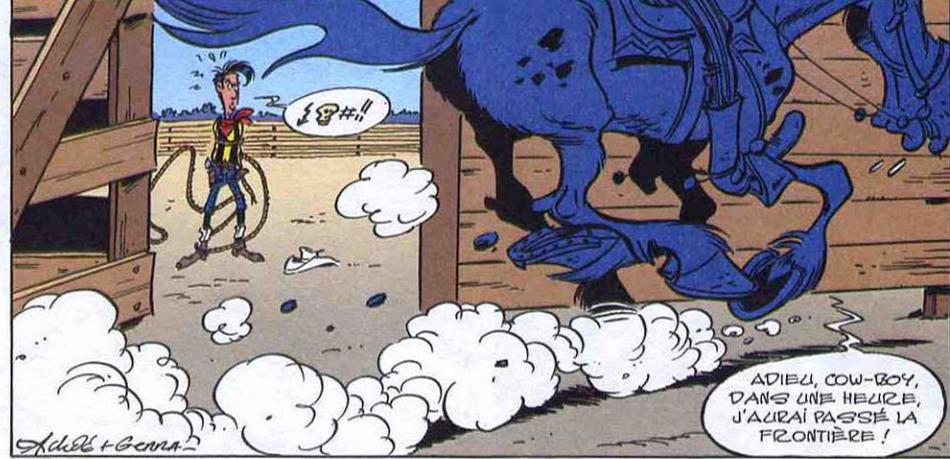
LES COW-BOYS SONT-ILS PRÊTS ?

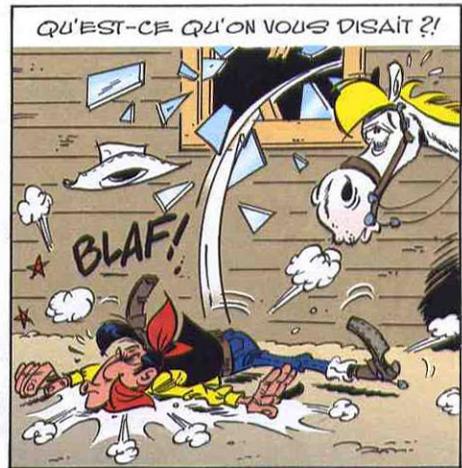
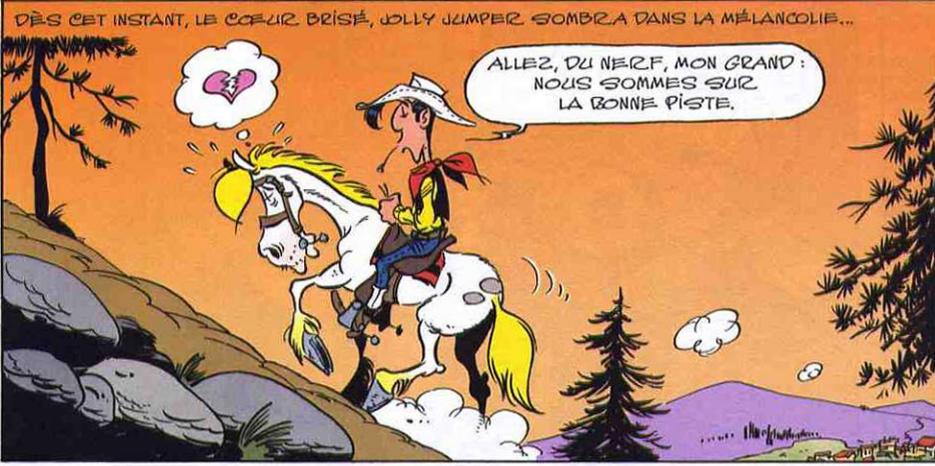


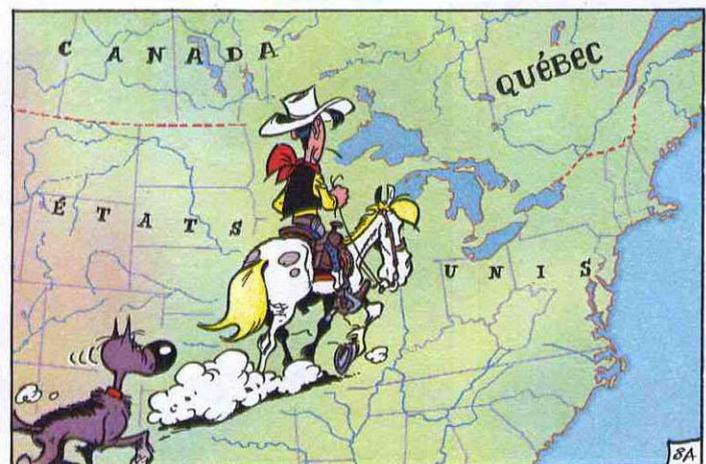
À TOI DE JOUER, MA PROVINCE, TABERNAC ! ON VA LEUR MONTRER À CES MAUDITS YANKEES !

LES SABOTS DANS LE NEZ, PATRON !

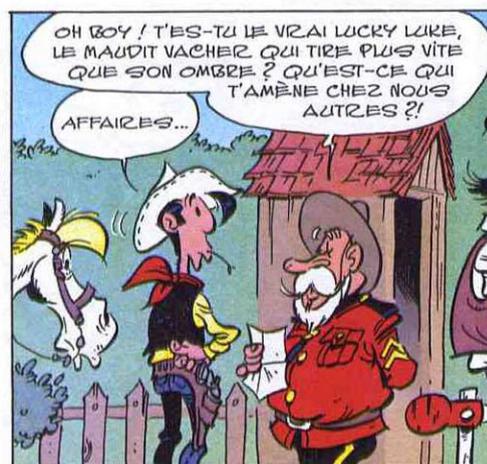


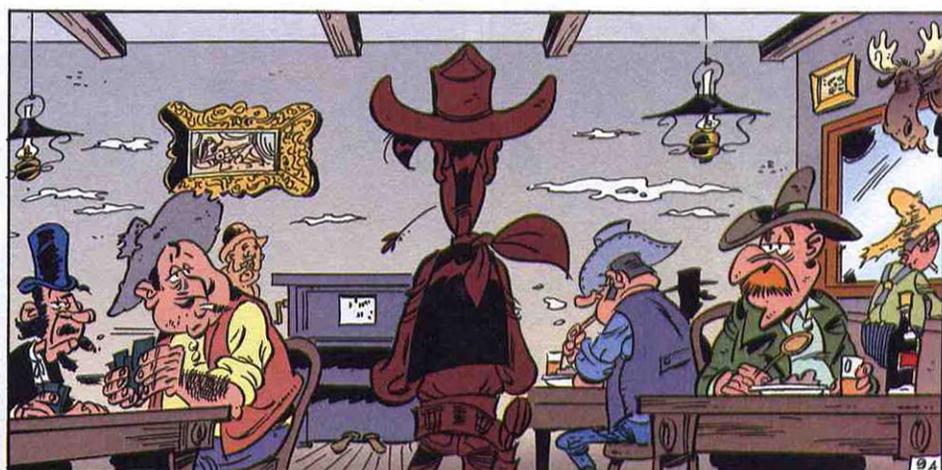
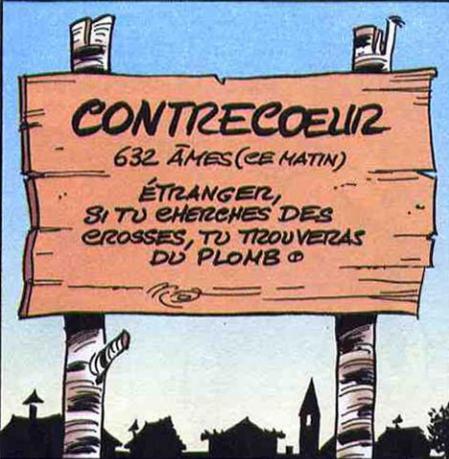






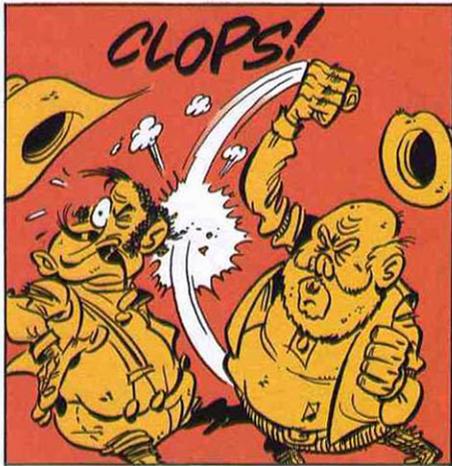
(1) EN FRANÇAIS DANS LE TEXTE (2) VÉHICULE HIPPOMOBILE À QUATRE PATTES.

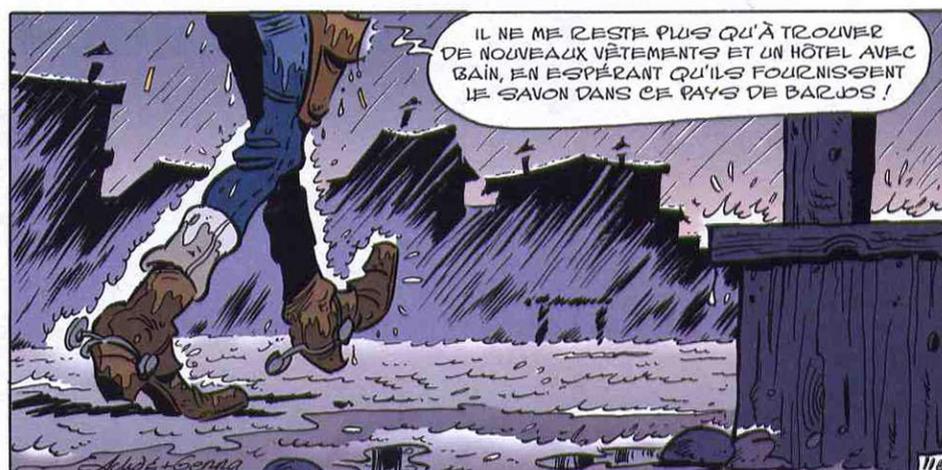




(1) VIEILLE CHANSON BLACKFEET (PIED NOIR).







JE RETIENS CE QUE J'AI DIT SUR CE PAYS. QUEL LUXE ! LES HÔTELS SONT MODERNES : ILS CHANGENT L'EAU DU BAIN ENTRE CHAQUE CLIENT, ICI.



TREZ.

Toe!
Tock!
Toe!

JEAN-PIERRE GAUTHIER, TAILLEUR CHEZ "RIVE DU SAINT-LAURENT". VOUS M'AVEZ FAIT DEMANDER POUR UN NOUVEAU COSTUME, JE CROIS...

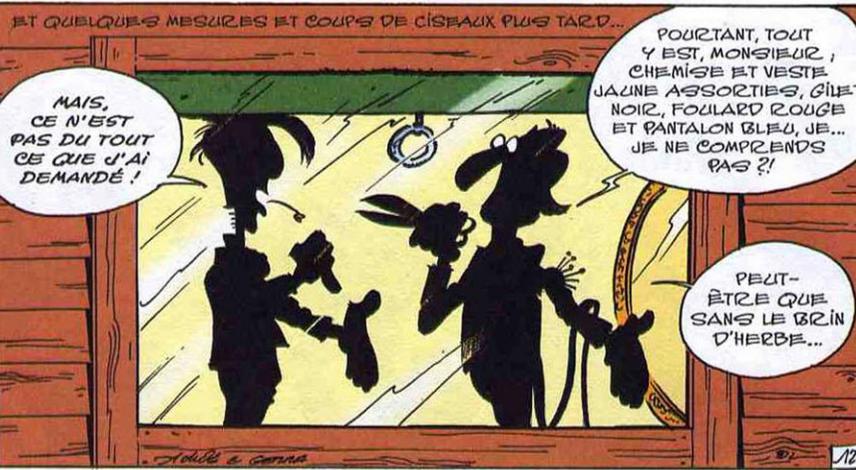


J'AI DU TWEED DU BENGAL ET DE LA SOIE DE CHINE...

COMME DISAIT PIETE L'INDÉCIS, J'AI DES GOÛTS SIMPLES MAIS PRÉCIS, L'AMI : UNE CHEMISE JAUNE, UN FOULARD ROUGE, UN GILET NOIR, UN PANTALON BLEU ET TROUVEZ-MOI UN STETSON NEUF...



VOUS NE SEREZ PAS DÉÇU, QUELQUES MESURES ET COUPS DE CISEAUX SUFFIRONT ET VOUS SEREZ TRÈS "CHIC PARISIEN".

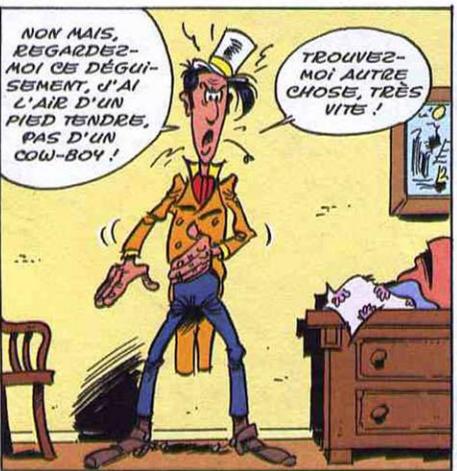


MAIS, CE N'EST PAS DU TOUT CE QUE J'AI DEMANDÉ !

POURTANT, TOUT Y EST, MONSIEUR : CHEMISE ET VESTE JAUNE ASSORTIES, GILET NOIR, FOULARD ROUGE ET PANTALON BLEU, JE... JE NE COMPRENDS PAS ?!

PEUT-ÊTRE QUE SANS LE BRIN D'HERBE...

UN FRANÇAIS DANS LE TEXTE.



NON MAIS, REGARDEZ-MOI CE DÉGUISSEMENT, J'AI L'AIR D'UN PIED TENDRE, PAS D'UN COW-BOY !

TROUVEZ-MOI AUTRE CHOSE, TRÈS VITE !



QUE MONSIEUR DAIGNE M'EXCUSER, MAIS VOUS VENEZ DE FINIR MES DERNIÈRES PIÈCES D'ÉTOFFES ET MON MAGASIN EST VIDE ; JE N'AI PLUS AUCUN STOCK ACTUELLEMENT...



DAMNÉ TAILLEUR FRANÇAIS ! RESTE LE BLANCHISSEUR CHINOIS !

Hiii !



TU ÉTAIS LÀ, TOI ? JE VOIS QUE LE DOUX CLIMAT DE CE PAYS NE T'A PAS ÉPARGNÉ NON PLUS...

TIENS, C'EST CARNAVAL ?!

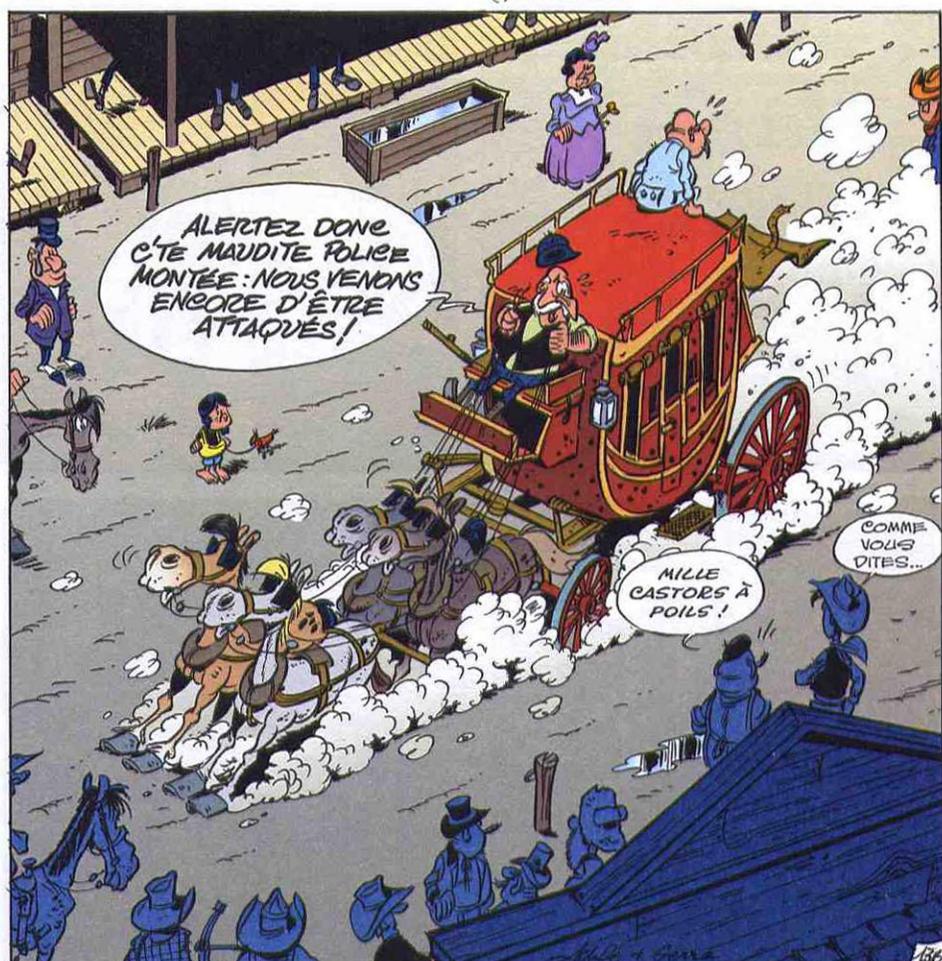
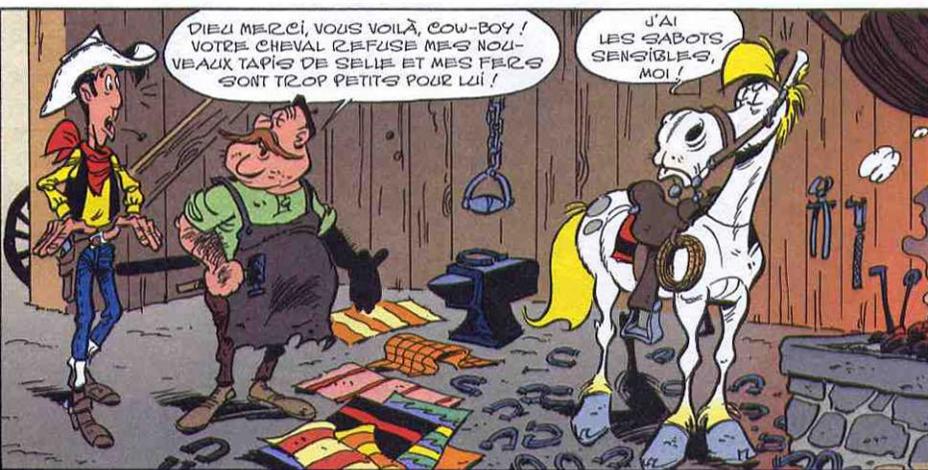


VA DONC CHEZ LE MARÉCHAL-FERRANT TE REFAIRE UNE BEAUTÉ, JE T'Y RETROUVERAI PLUS TARD...



QUE L'HONOLABLE GENTLEMAN AMÉRICAIN SE LASSE : SON LINGE S'ÉLA PLOPE, COMME AU PREMIER JOUR, MAIS JE NE POUILLAI NI LE PASSER NI AMIDONNER SES HABITS...

?



... ARRÊTÉS À VARENNES !
Z'ONT PRIS LES CAISSES DE
BANQUE AINSI QUE L'OR DES
MINEURS DE RIVIÈRE PLATE !

CINQ
BANDITS
MASQUÉS !

ENCORE ?

MÊME TES CARTONS
DE TISSUS DE PARIS
Y SONT PASSÉS,
GAUTHIER !

BOUH !

MALHEUR !
LE TAILLEUR
DE CHEZ "RIVE DU
SAINT-LAURENT"
S'EST ÉVANOUI !

NON ?!

ON LE
COMPREND,
SON
COMMERCE
EST FICHU
!!

TOUS
CES VOLS,
C'EST UNE MAUDITE
CATASTROPHE.

ON
N'EST PAS
CHANCEUX.

ET LA
BANQUE
QUI NE
FAIT PLUS
CRÉDIT !

HEIN ?!

KEEP QUIET, NOUS ALLONS
TÉLÉGRAPHIER À MONTRÉAL POUR AVOIR
DU RENFORT ; UNDERSTAND ? OK ? SO,
RENTREZ DANS VOS HOMES !

VOUS ALIEZ SANS
DOUTE VOUS LANCER À LEUR
RECHERCHE, D'AILLEURS,
SI JE PEUX...

PLAÎT-IL,
ÉTRANGER ?

VOUS VOULEZ SANS DOUTE PARLER DE
MONTER UNE MILICE ?! SACHEZ QUE LA
LOI DE SA MAJESTÉ S'APPLIQUE AU
CANADA DANS LE CALME ET LA RIGUEUR :
NOUS NE SOMMES PAS
AU FAR WEST, ICI !

MAIS...

CIRCULEZ
!!

ALONS-NOUS-EN, JOLLY ;
NOUS N'AVONS PLUS RIEN
À FAIRE DANS
CETTE VILLE.

HA ÇA,
QU'ILS SE
DÉBROUILLENT !

HEP !
BOUVIER !

LÉON LEMIEU, MAIRE DU BOURG.
MERCI D'AVOIR PROPOSÉ
VOTRE AIDE, MAIS, NOUS
AUTRES, ON EST CAPABLES
DE MAÎTRISER L'AFFAIRE,
BIEN QUE CE NE SOIT
PAS LA PREMIÈRE
ATTAQUE.

LES
ROUTES
SONT
SI PEU
SÛRES ?

BOAH, M'EST AVIS QUE VOUS RISQUEZ
PAS GRAND-CHOSE ; SEULS LES CHARIOTS
DE MARCHANDISES ET LES CONVOYEURS
DE FONDS SONT PRIS POUR CIBLES PAR
CES DAMNÉS PILLARDS DE GRANDS
CHEMINS...

EN EFFET, APRÈS UN TRAJET RAPIDE ET SANS HISTOIRE, AU DÉTOUR D'UN ÉRABLE...

LE COIN EST ACCUEILLANT ;
SOUSHAITONS QUE TA BELLE
LE SOIT TOUT AUTANT
AVEC TOI...

J'AI
LE TRAC,
LURE !

L'ÉRABLIÈRE
FERME-AUBERGE
Marie & Marie
Bombardier

PAN !



C'EST AINSI QUE LE MEILLEUR ÉLEVEUR DE CHEVAUX AU SUD DU SAINT-LAURENT ACCUEILLE SES VISITEURS ?!

PAS FACILE, LE FUTUR BEAU-PAPA !

QUI QUE TU SOIS, ÉTRANGER, J'VEUX PAS DE VISITE, C'EST TOUT !



DU CALME, BOMBARDIER, ON SE CONNAÎT DÉJÀ, J'ÉTAIS AU ROUÉO D'EAU CLAIRE QUE VOUS AVEZ BRILLAMMENT REMPORTÉ...



PAR SAINT HIPPOLYTE, SI J'ME SOUVIENS À C'THEURE ! VOUS ÊTES LUCKY LIKE, L'HOMME QUI TOMBE... EUH... QUI TIRE PLUS VITE QUE SON OMBRE !

EXCUSEZ ...



HÉ ! T'ES UNE LÉGENDE !

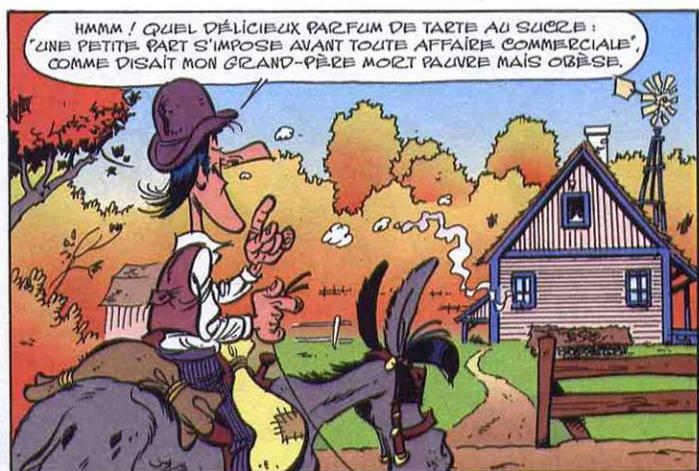
ENTREZ DONC, L'AMI.

MARIE, FAIS DONC CHAUFFER LA TARTE AU SUCRE ET SORS LES LIQUEURS : ON REÇOIT UNE VEDETTE !



TIENS, TIRE-TOI UNE BÔCHE (C) ET RACONTE-NOUS CE QUI T'AMÈNE SI LOIN DE TON TEXAS...

PRENEZ VOS AISES, MONSIEUR.



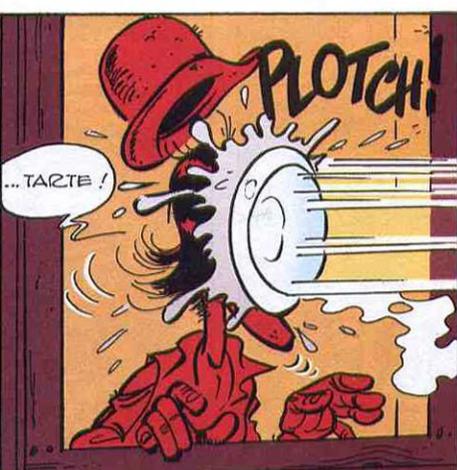
HMMM ! QUEL DÉLICIEUX PARFUM DE TARTE AU SUCRE : "UNE PETITE PART S'IMPOSE AVANT TOUTE AFFAIRE COMMERCIALE", COMME DISAIT MON GRAND-PÈRE MORT RAIVRE MAIS OBÈSE.

(C) UN SIÈGE, EN QUÉBÉCOIS DANS LE TEXTE.



MIAM ! "CE QUI EST RATIONNEL EST RÉEL, CE QUI EST RÉEL EST RATIONNEL" ! ÇA C'EST D'LA...

AH NON ! PAS LUI !



...TARTE !

PLOTCH !



EUH... POUR L'AMIDONNAGE DE VOTRE LINGE, JE REPASSERAI...

TOI, C'EST À LA VIE, À LA MORT !

(C) ENGELS, 1816 !

EXCUSEZ, M'SIEU LUKE, MAIS NOUS SOMMES UN PEU SUR LE QUI-VIVE, NOUS AUTRES ...

PAS DE SOUCI, MISS, MAIS JE REGRETTERAI VOTRE TARTE AU SUCRE.

TU ES TOUT EXCUSÉE, MARIE, AVEC CE QUI SE PASSE DANS LA RÉGION DEPUIS L'ARRIVÉE DE C'ÊTE MAUDIT DEAN MAC HABANN.

DES PROBLÈMES ?

IL Y AVAIT DÉJÀ CETTE BANDE DE HORS-LA-LOI QUI ÉCUME NOS ROUTES ET PUIS CET EXCENTRIQUE EST ARRIVÉ ET A REPRIS LA SEULE BANQUE DU COMTÉ. À PRÉSENT, IL VEUT METTRE LA MAIN SUR NOS AFFAIRES ; M'EST AVIS QU'IL EST FOU...

UN FOU DANGEREUX, OUI ! SOUVIENS-TOI QUE SON AFFREUX HOMME DE MAIN NOUS A MENACÉS POUR QU'ON LUI VENDE NOTRE FERME-AUBERGE À TON RETOUR DU RODEO...

T'INQUIÈTE PAS, MARIE, ON A RÉSISTÉ AUX IROQUOIS ET AUX FIÈVRES DES MARAIS, ALORS CE N'EST PAS CE FRELUQUET QUI S'APPROPRIERA LA MEILLEURE AUBERGE À L'EST DE LA RIVIÈRE RICHELIEU.

VOUS AVEZ UNE IDÉE SUR CE QUI LE ROUSSE À VOULOIR TOUT RACHETER ?

APPAREMMENT, C'EST UN MANIAQUE QUI VEUT POSSÉDER TOUTE LA VALLÉE, MAIS IL N'AURA JAMAIS NOT' FERME. JE SUPPOSE QUE C'EST SUITE AU RODEO QU'IL LORGNE SUR LA BELLE PROVINCE...

NOTRE MEILLEURE POULICHE !

PROVINCE !

JOLLY ?!

OUAH ! TU AS FAIT TOUT CE VOYAGE POUR T'EN VENIR JUSQU'À MOI ? FAUT-IL QU' TU SOIS EN AMOUR !

OF COURSE, MY DARLING CANADIAN BEAUTY.

TU DOIS ÊTRE AFFAMÉ, VIENS T'EN PARTAGER MON BRUNCH : J'AI DE LA FOURINE.

DE LA FOURINE ?!

DU FOURRAGE FRANÇAIS, DU FROMAGE EN GRAINS ET DE LA SAUCE BRUNE, UN PLAT LÉGER, QUOI !

Adèle + Corra 168



JE SERAIS CURIEUX DE RENCONTRER MAC HABANN. IL HABITE OÙ CE BANQUIER ?

LUCKY LUKE, NE VOUS SENTEZ PAS OBLIGÉ. VOUS VOULIEZ ME VOIR POUR UNE TOUT AUTRE AFFAIRE, NON ?!

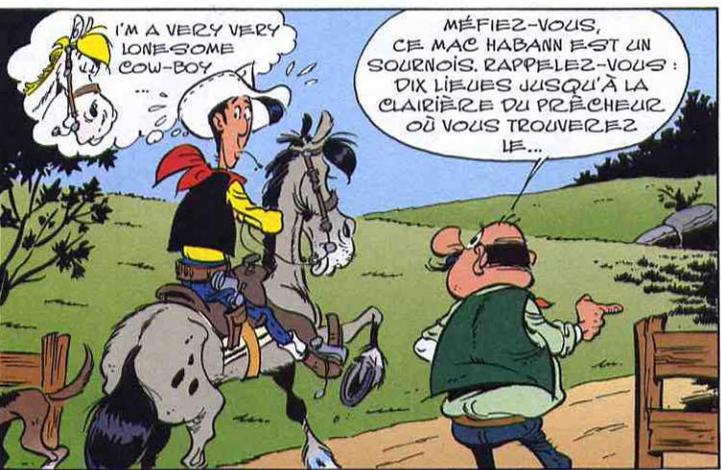


DISONS PLUTÔT QUE C'EST UNE AFFAIRE PRIVÉE ENTRE MON ÉTALON ET VOTRE CHAMPIONNE...

ÇA VA, J'AI COMPRIS : MA PROVINCE EN A FAIT CHAVIRER DES MUSTANGS ET VOTRE JOLLY JUMPER N'Y A PAS ÉCHAPPÉ ! HA ! HA !



NE BRISONS PAS LEURS RETROUVAILLES. PRENEZ LE FRÈRE DE PROVINCE : CANTON. VOUS VERRÉZ, C'EST UN BON CHEVAL.



I'M A VERY VERY LONESOME COW-BOY

MÉFIEZ-VOUS, CE MAC HABANN EST UN SOURNOIS. RAPPELÉZ-VOUS : DIX LIEUES JUSQU'À LA CLAIRIÈRE DU PRÊCHEUR OÙ VOUS TROUVEREZ LE...



... PÈRE DÉOGRATIAS, OUI, MOI JE VOUS LE DIS, CAR JE SUIS LE BERGER QUI CONDUIRA LES BISONS VERS LA CRÈCHE...

SUIVEZ MA PISTE CAR JE SUIS LE COUREUR DES BOIS, JE TAILLERAI VOS ÂMES TEL LE BŔCHERON...



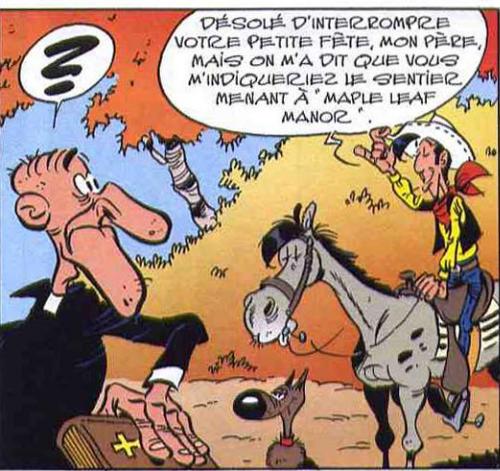
ABANDONNEZ VOS AMULETTES ET VOS SORCIERS : IL N'EXISTE QU'UN SEUL ET UNIQUE MANITOU, NOTRE PÈRE À TOUS, LE SEIGNEUR TOUT-PUISSANT...

QUE DIT L'HOMME BLANC AUX HABITS DE CORBEAU ?



SA DOCTRINE RELIGIEUSE SEMBLE FONDÉE SUR UN MONOTHÉISME PATERNALISTE.

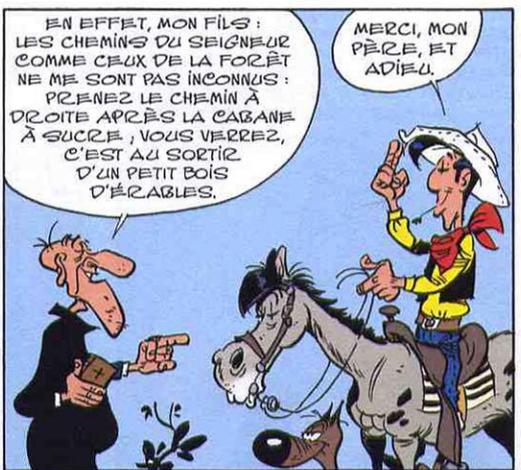
FASCINANT !



DÉSOLÉ D'INTERROMPRE VOTRE PETITE FÊTE, MON PÈRE, MAIS ON M'A DIT QUE VOUS M'INDIQUERIEZ LE SENTIER MENANT À "MAPLE LEAF MANOR".



"MON PÈRE" ? COMME C'EST ÉMOUVANT : IL A RETROUVÉ SON PAPA !



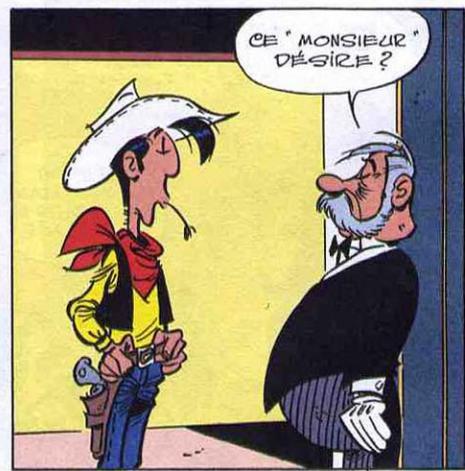
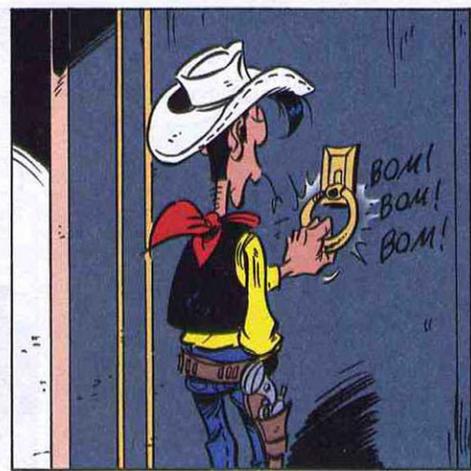
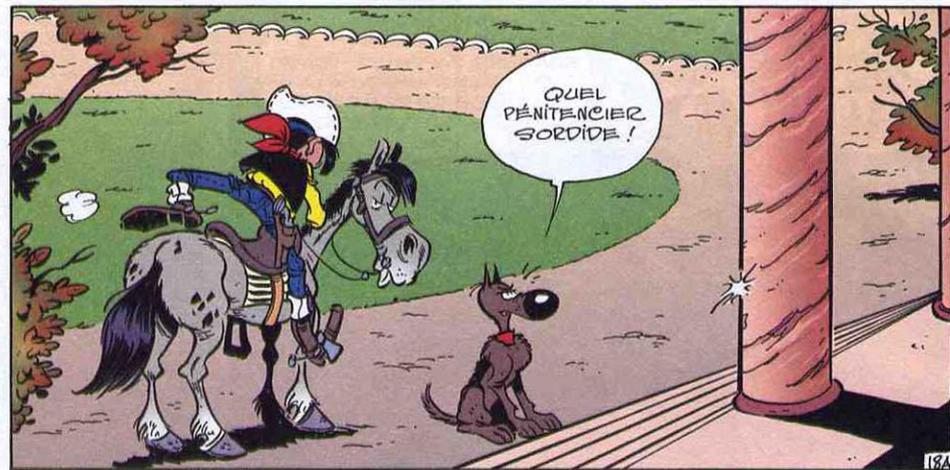
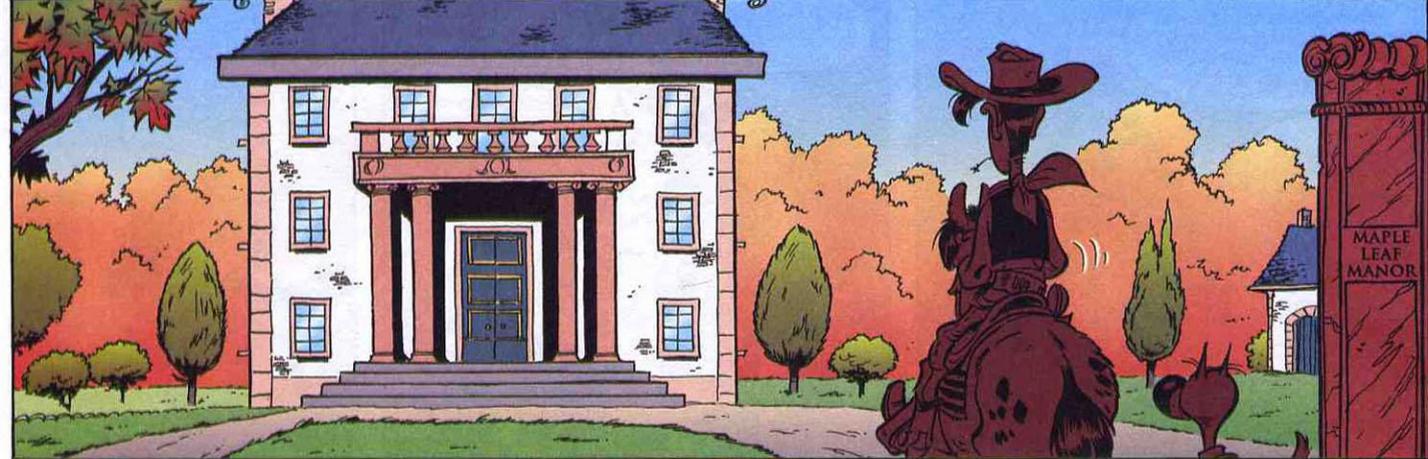
EN EFFET, MON FILS : LES CHEMINS DU SEIGNEUR COMME CEUX DE LA FORÊT NE ME SONT PAS INCONNUS : PRENEZ LE CHEMIN À DROITE APRÈS LA CABANE À SUCRE, VOUS VERRÉZ, C'EST AU SORTIR D'UN PETIT BOIS D'ÉRABLES.

MERCI, MON PÈRE, ET ADIEU.



ADIEU ?! FILS INDIGNE ! IL VIENT JUSTE DE RETROUVER SON PÈRE ET DE NOUVEAU, IL L'ABANDONNE !

AU PIED, RANTANPLAN



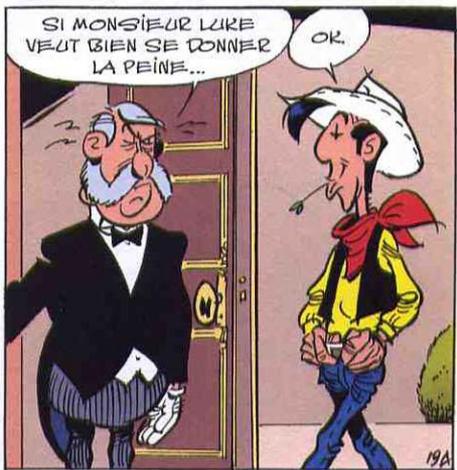


... ON NE RENVOIE PAS LE CÉLÈBRE LUCKY LUKE COMME UN VULGAIRE COLPORTEUR...

MAIS, MONSIEUR, C'EST...



ÇA SUFFIT, NESTOR ! BON SANG ! VOUS NE RECONNAISSEZ DONC PAS LE PLUS GRAND DES HÉROS DU NOUVEAU MONDE ? UNE PARÉILLE VISITE EST UN VÉRITABLE HONNEUR POUR MON HUMBLE LOGIS.



SI MONSIEUR LUKE VEUT BIEN SE DONNER LA PEINE...

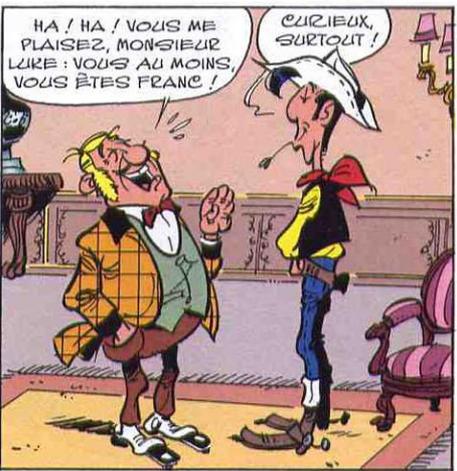
OK.



ALORS, CETTE AFFAIRE QUE JE NE POURRAI REFUSER ?!



JE N'IRAI PAS PAR QUATRE CHEMINS, MISTER MAC HABANN. JE N'AI TROUVÉ QUE CE PRÉTEXTE POUR PASSER VOTRE CERBÈRE ET ENFIN RENCONTRER L'HOMME LE PLUS RICHE À L'EST DU SAINT-LAURENT.

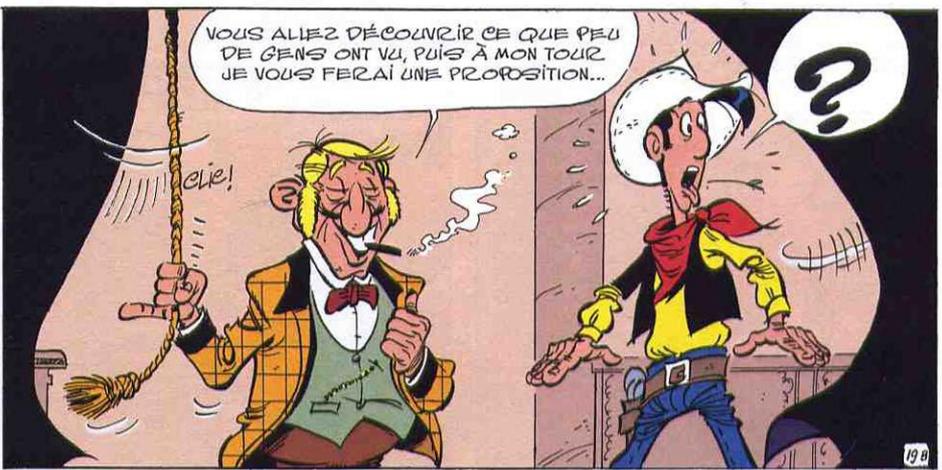


HA / HA / VOUS ME PLAISEZ, MONSIEUR LUKE : VOUS AU MOINS, VOUS ÊTES FRANC !

CURIeux, SURTOUT !

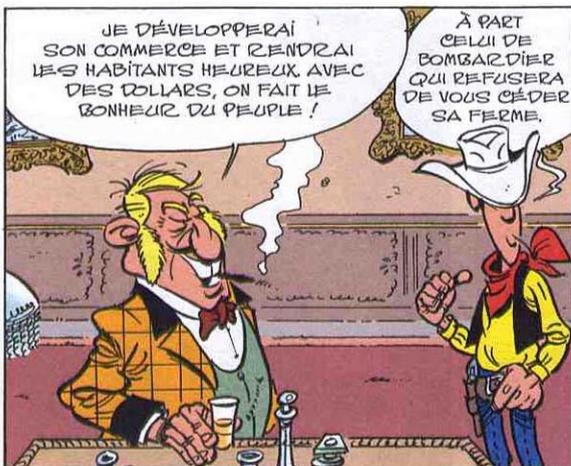
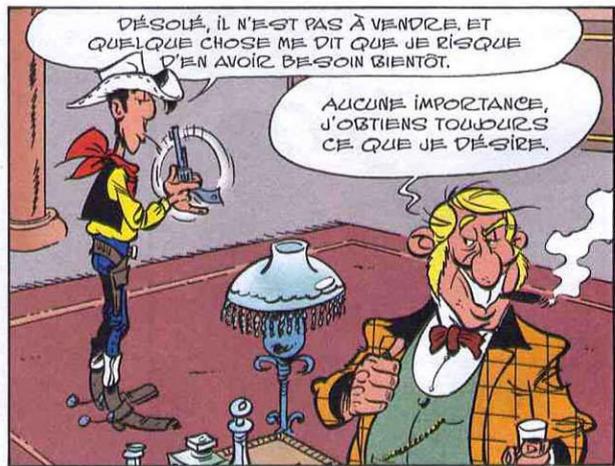
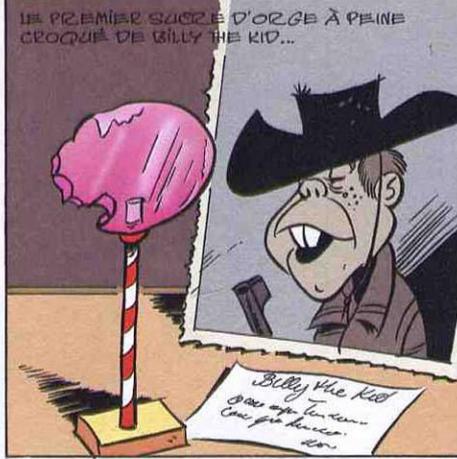


EH BIEN, CHER AMI, JE VAIS SATISFAIRE VOTRE CURIOSITÉ, MAIS D'ABORD J'AI QUELQUE CHOSE À VOUS MONTRER...



VOUS ALIEZ DÉCOUVRIR CE QUE PEU DE GENS ONT VU, PUIS À MON TOUR JE VOUS FERAÏ UNE PROPOSITION...

?





FOU, MÊME GALOMANE ET DANGEREUX : ÇA PROMET !

... SA FERME, SA JUMENT, SES VACHES, SA GRANGE, SON FOIN...



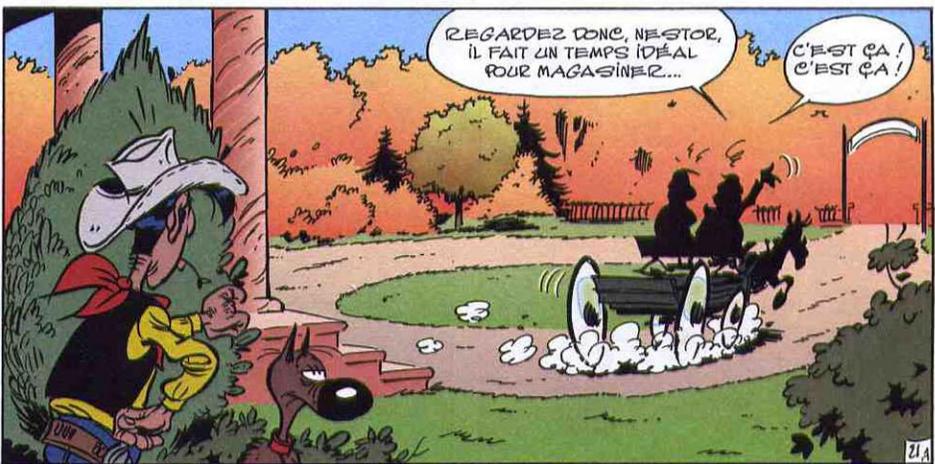
JE VOUS AVAIS ROUTANT PRÉVENU : CE LUCKY LUKE EST UN TYPE DANGEREUX.

ENSUITE, J'ACHÈTERAI TROIS-RIVIÈRES, PUIS QUÉBEC ET MONTRÉAL...



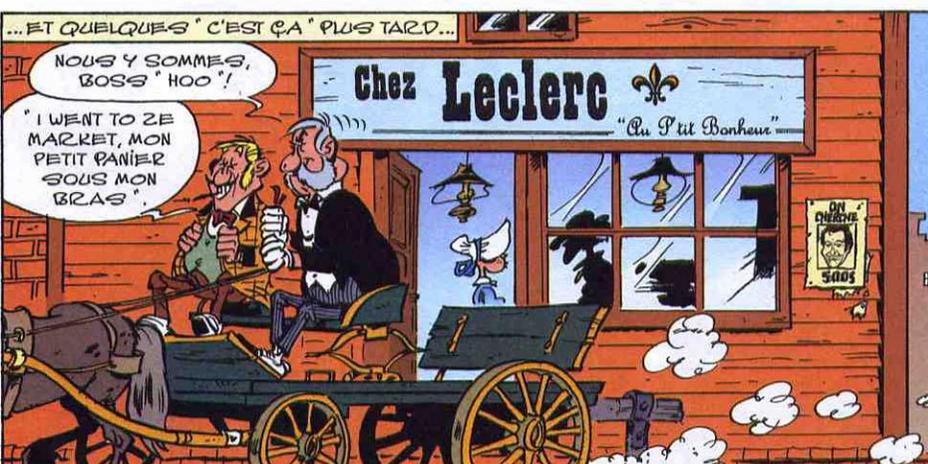
C'EST ÇA, C'EST ÇA ! BON, POUR VOUS DÉTENDRE, ALLONS NOUS PAYER LES DERNIERS COMMERÇANTS DE CONTRÉE.

OH OUI ! ALLONS ENFIROUAPER CES IMBÉCILES !



REGARDEZ DONC, NESTOR, IL FAIT UN TEMPS IDÉAL POUR MAGASINER...

C'EST ÇA ! C'EST ÇA !



... ET QUELQUES "C'EST ÇA" PLUS TARD...

NOUS Y SOMMES, BOSS "HOO" !

" I WENT TO ZE MARKET, MON PETIT PANIER SOUS MON BRAS "

Chez Leclerc "Au Petit Bonheur"



BON, VOUS VOLEZ DÉPENSER COMBIEN AUBOURD'HUI ?

BAH ! UNE BROUILLE : 5 000 DOLLARS.



D. MEHABANN nouveau propriétaire VENDU

ÇA C'EST UN PETIT BONHEUR QUE J'AVAIS RACHETÉ ?

COMME CONVENU, ON RASE TOUT ET ON CONSTRUIT UN CENTRE D'ACHAT ?!



EXACTEMENT, MON CHER NESTOR, MAIS ON GARDE LE NOM : "CENTRE LECLERC", ÇA SONNE BIEN !!!

DONC, "CHEZ SÉVILLE" LE BARBIER, C'EST FAIT, LE CLERC, C'EST DANS LA ROCHE ET TÎNH LE CHINOIS VIENT DE FERMER. RESTE LE CR. CROQUE-MORT ET LE SALOON, ET LA VILLE EST À NOUS !



"CAFÉ SALON", NESTOR, NOUS SOMMES AU QUÉBEC ! HA ! HA !

AU CARIBOU
leul Café qu'on sort leul



MÊME LE SALOON ?!

N'oubliez pas le coton dans les oreilles, patron.

TOUT PEUT S'ACHETER MÊME SI LE SILENCE EST D'OR !

S'IL SUFFISAIT QU'ON S'AIMEEEEEUH



TU SAIS, GILLES, ELLE VA FINIR PAR FAIRE NEIGER.

BAH, TU SAIS BIEN, LINDBERG, QU'NOT PAYS C'EST PAS UN PAYS, C'EST L'HIVER !



"S'IL SUFFISAIT DE SEMEER DE SEMEER"

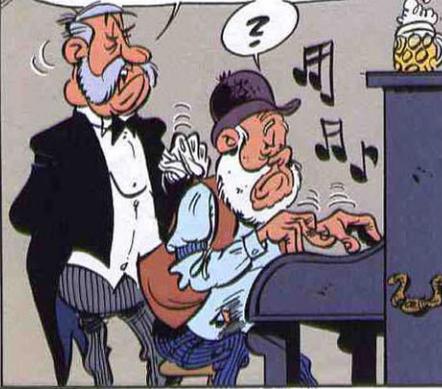
Gniii !

Gniii !

Gniii !

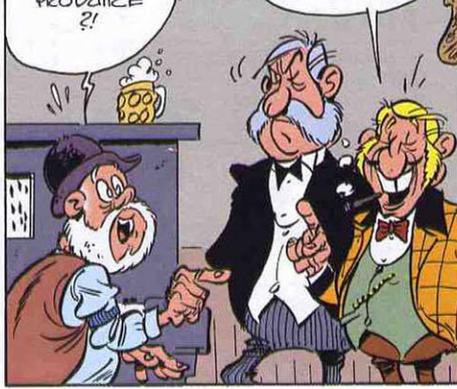
Gniii !

DIS DONC, LE LIMONAIRE, MON BOSS VOUDRAIT T'ACHETER TA CHANTEUSE...



?

L'ACHETER POUR LA PRODUIRE ?!



NON ! NON ! JUSTE POUR LA FAIRE TAIRE !

QUOI ?! ELLE CHANTE PAS BIEN MA BLONDE ?! T'VAS VOIR, TOUÉ !



HÉÉÉ !

?!

PAS TOUCHE AU BOSS !



ÇA Y EST : ÇA SE CHICANE ! LA POUTINE VA VOLER BAS !!



UNE LIMONADE !

AVEC OU SANS POUTINE ?!

Ouah ! C'EST LA FÊTE ICI !



DIX CENTRE UN QUE LA BANDE DE SAUVAGES DU CAFÉ SE PAIE LA TÊTE DE LUYSTRAUSS...

À CETTE DISTANCE ?! PARI TENU !



GAGNÉ!

PLITCH!



S'IL EST VRAI QUE VOUS ÊTES LE CÉLÈBRE LUCKY LURE, LE TIREUR LE PLUS RESPECTÉ DE L'OUEST, FAITES QUELQUE CHOSE, ILS VONT TOUT CASSER CETTE FOIS !

SURPRISE!



CLING!

MON MIROIR ! JE SUIS RUINÉ !



BON ! LA CHICANE A ASSEZ DURÉ.

231



PAN! PAN!

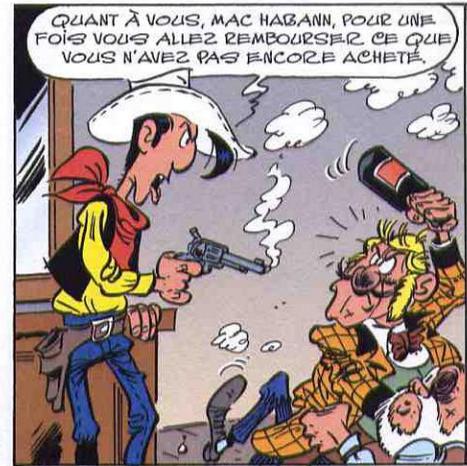
ASSEZ !

OK ! OK !

ARRÊTEZ TOUS ! LE PREMIER QUI BOUGE, JE LUI FAIS SAUTER LA POUTINE DE L'ASSIETTE ET JE NE RIGOLE PAS !

SI ON PEUT PLUS SE CHICANER TRANQUILLEMENT !

OUAIP ! TOUJOURS "PAN ! PAN !" ÇA DEVIENT LASSANT !



QUANT À VOUS, MAC HABANN, POUR UNE FOIS VOUS ALLEZ REMBOURSER CE QUE VOUS N'AVEZ PAS ENCORE ACHETÉ.



C'EST L'OCCASION RÉVÉE DE DESCENDRE CE # @ \$!! DE LUCKY LURE !



TU VAS ME PAYER ÇA AU CENTUPLE, COW-BOY !

C'EST ÇA ! C'EST ÇA !

due!

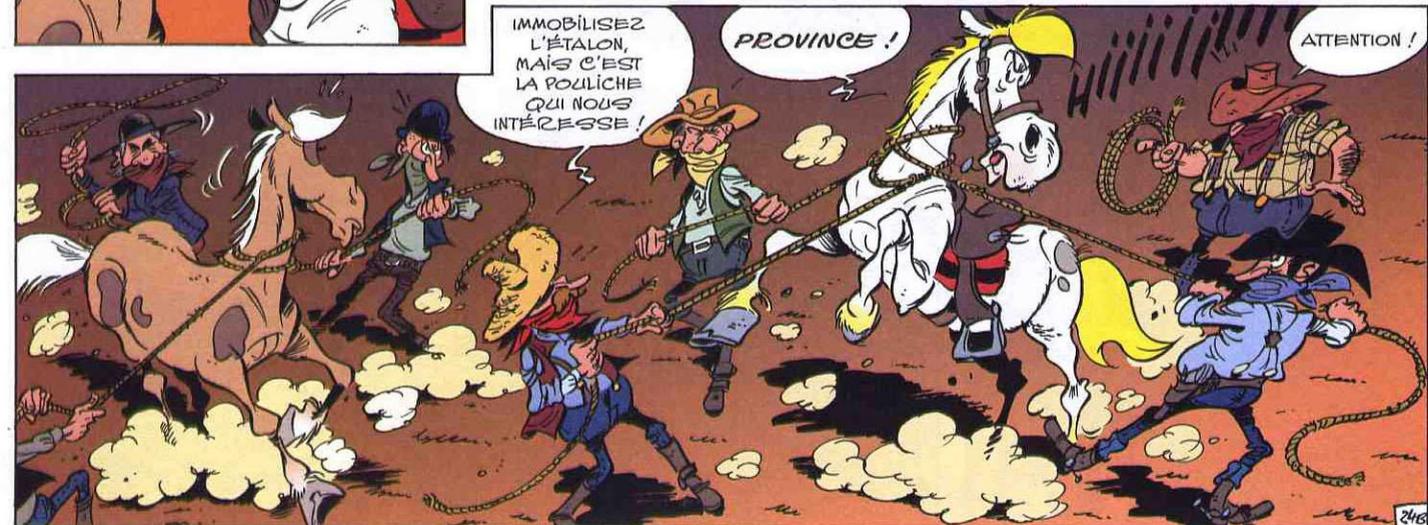
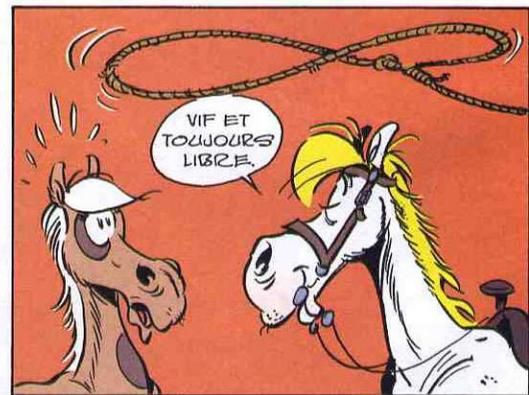
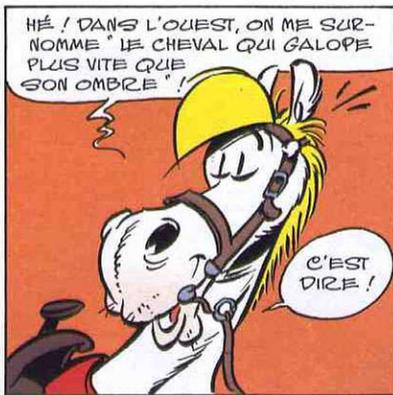
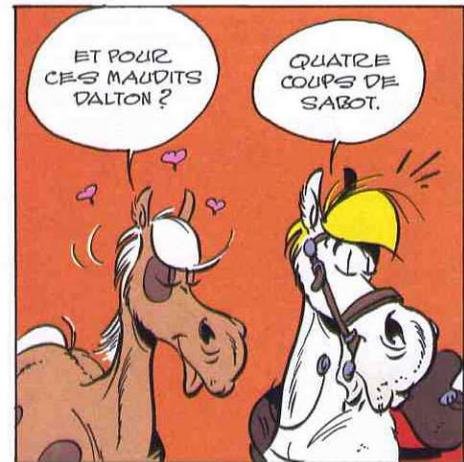


LA MAISON ACCÈTE L'ARGENT, PAS LE PLOMB !

??

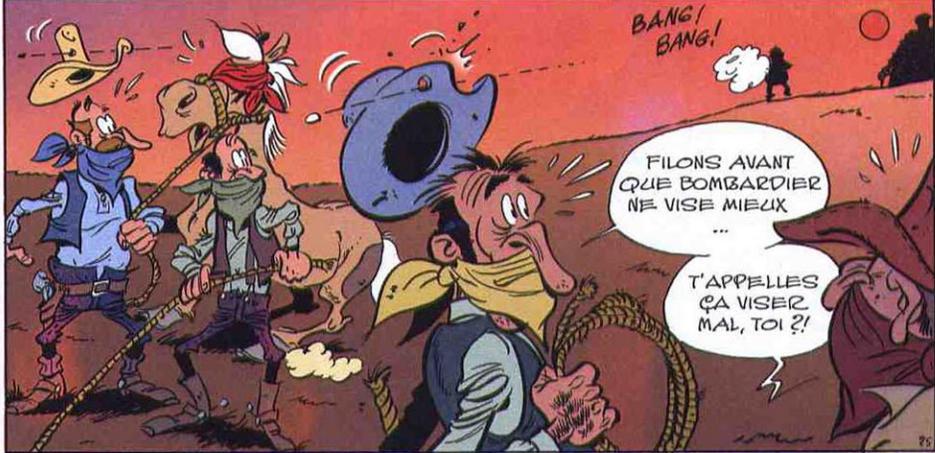
PAN!

Adieu + Gonna 232





MAUDITS RASCALS !



BANG!
BANG!

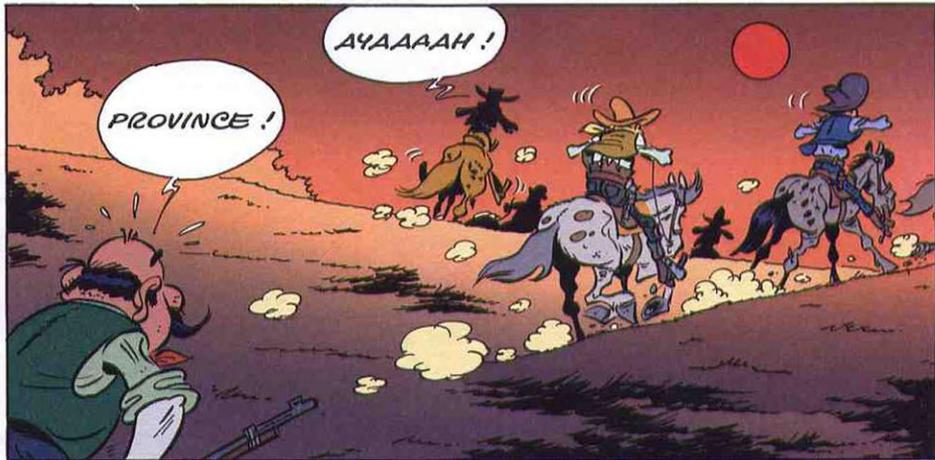
FILONS AVANT
QUE BOMBARDIER
NE VISE MIEUX
...

T'APPELLES
ÇA VISER
MAL, TOI ?!



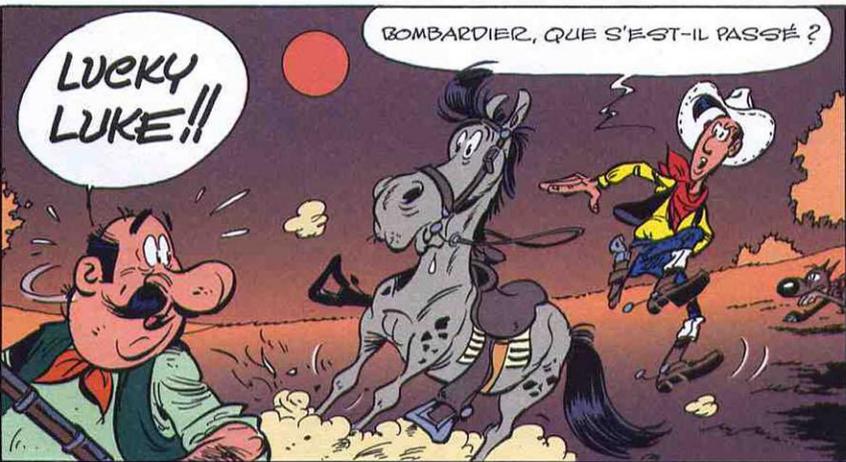
BANG!
BANG!

ÇA TIRE
À LA FERME DES
BOMBARDIER !



AYAAAAAH !

PROVINCE !



LUCKY
LUKE !!

BOMBARDIER, QUE S'EST-IL PASSÉ ?



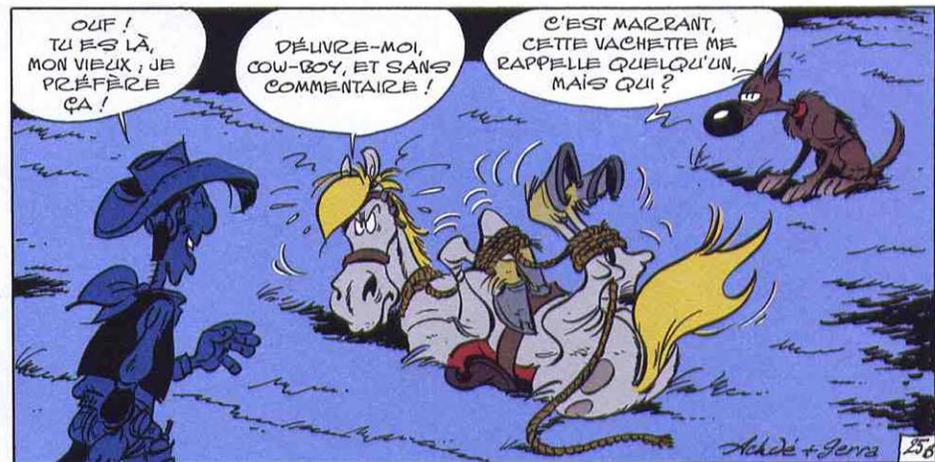
LA BANDE QUI ÉCUME LA
RÉGION S'EN EST PRISÉ À
MON BÉTAIL, ILS ONT CAPTURÉ
PROVINCE. À CROIRE QU'ILS
SONT DE MÊCHE AVEC
MAC HABANN. JE N'AI
RIEN PU FAIRE...

ET
JOLLY ?!



JOLLY !!

Hiiiiii!



OUF !
TU ES LÀ,
MON VIEUX ; JE
PRÉFÈRE
ÇA !

DÉLIVRE-MOI,
COW-BOY, ET SANS
COMMENTAIRE !

C'EST MARRANT,
CETTE VACHETTE ME
RAPPELLE QUELQU'UN,
MAIS QUI ?

Akide + Jerra 236



MON VIEUX JOLLY, FINIES LES ROUCOULADES !

SI TU TIENS À TA DULCINÉE, IL VA falloir PASSER À L'ACTION.

TCHAC!



ENFIN, ON VA POUVOIR SE REPOSER.



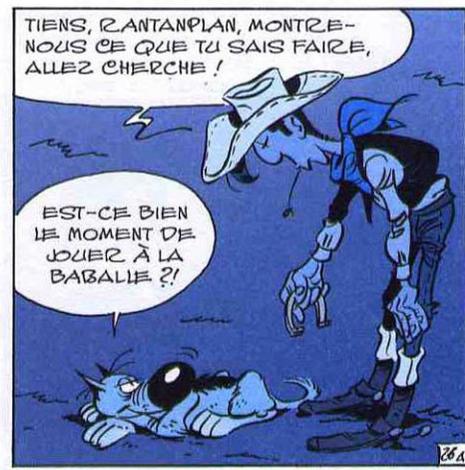
MA COURAGEUSE PROVINCE : ELLE A MÊME PERDU UN FER DANS LA BATAILLE.



"SOB !" MA CENDRILLON A OUBLIÉ SA PANTOUFLE DE FER.

ON PEUT TOUJOURS ESSAYER.

CRROYEZ-VOUS QUE LE FLAIR DE VOTRE CHIEN POURRAIT NOUS AIDER À LA RETROUVER ?



TIENS, RANTANPLAN, MONTRÉ-NOUS CE QUE TU SAIS FAIRE, ALEZ CHERCHE !

EST-CE BIEN LE MOMENT DE JOUER À LA BABALLE ?!

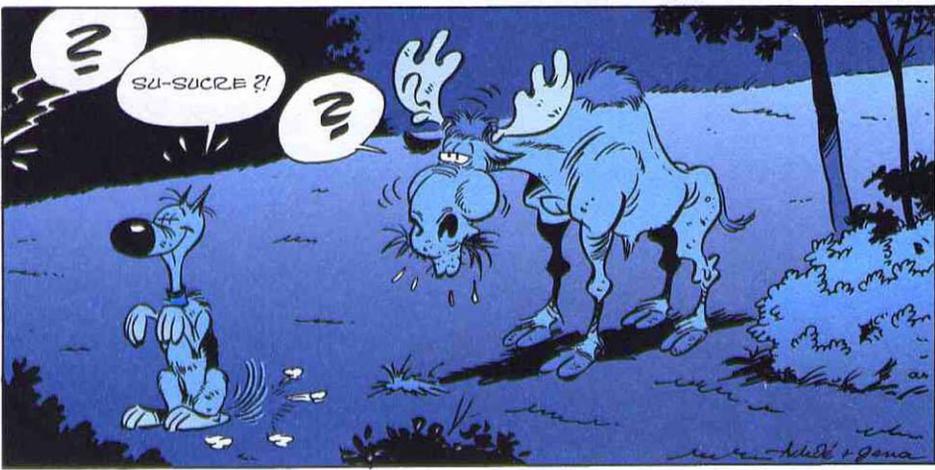


INCROYABLE ! RANTANPLAN A TROUVÉ UNE PISTE !

HARDI, LIRE !



LÀ-BAS, DANS LE PETIT BOIS D'ÉRABLES !



SU-SUCRE ?!



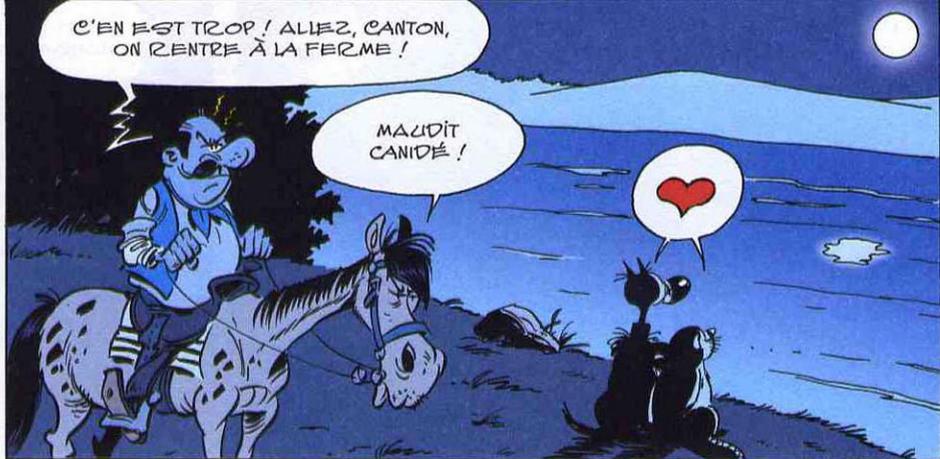
ON AURA ESSAYÉ ; SÉPARONS-NOUS : JE TENTE LA PISTE MAC HABANN.

ERREUR DE LA NATURE !



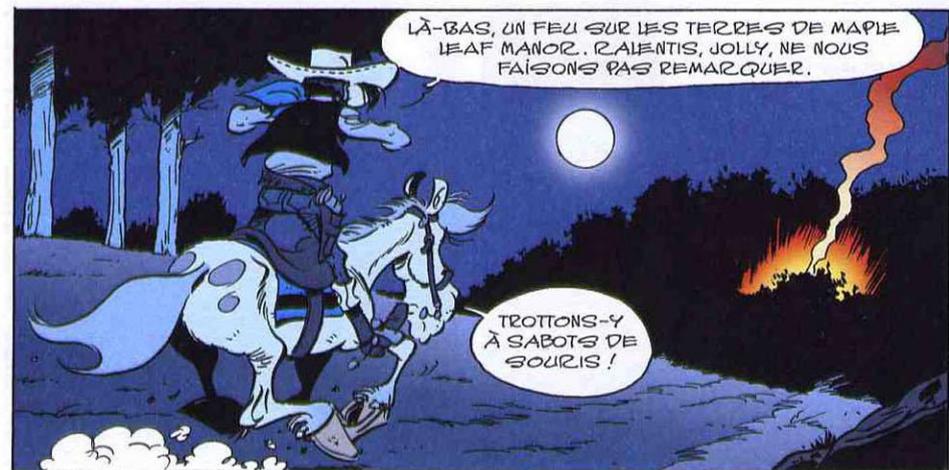
MOUSTIQUE EN QUÉBÉCOIS.





C'EN EST TROP ! ALIEZ, CANTON, ON RENTRE À LA FERME !

MAUDIT CANIDÉ !

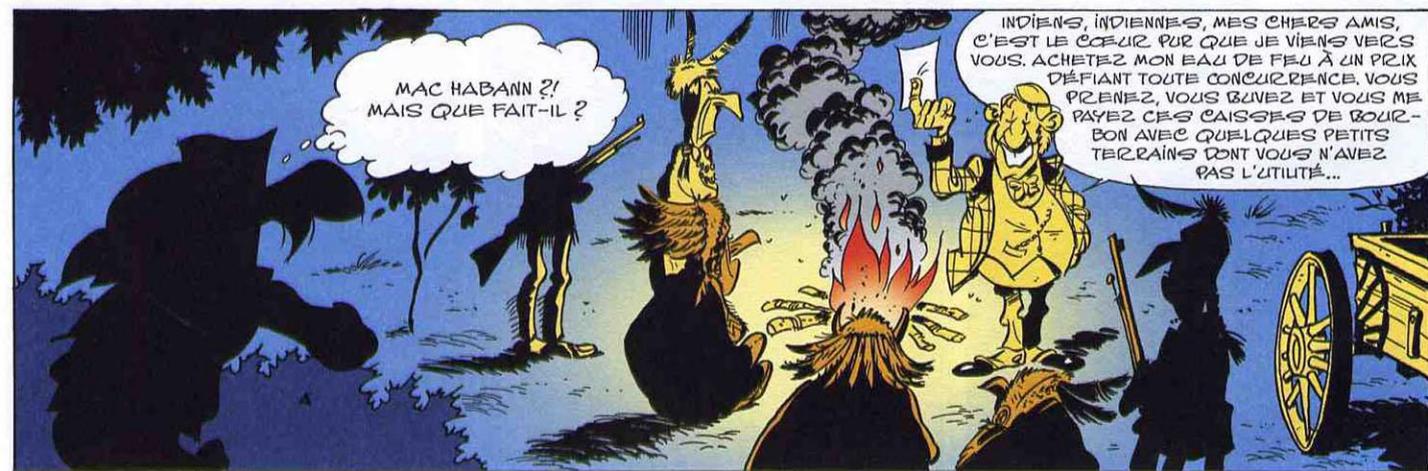


LÀ-BAS, UN FEU SUR LES TERRES DE MAPLE LEAF MANOR. RALENTIS, JOLLY, NE NOUS FAISONS PAS REMARQUER.

TROTTONS-Y À SABOTS DE SOURIS !



?!



MAC HABANN ?! MAIS QUE FAIT-IL ?

INDIENS, INDIENNES, MES CHERS AMIS, C'EST LE CŒUR PUR QUE JE VIENS VERS VOUS. ACHETEZ MON EAU DE FEU À UN PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE. VOUS PRENEZ, VOUS BUVEZ ET VOUS ME PAYEZ CES CAISSES DE BOURBON AVEC QUELQUES PETITS TERRAINS DONT VOUS N'AVEZ PAS L'UTILITÉ...



C'EST L'OPÉRATION PROMOTIONNELLE DU SIÈCLE : UN HECTARE POUR MON NECTAR ! PRENEZ UNE PLUME SUR VOTRE TÊTE ET SIGNEZ DONC CE PETIT TRAITÉ AVEC LA GÉNÉRALE DES EAUX DE FEU.



NOUS VOULOIR PRENDRE UNE LUNE POUR RÉFLÉCHIR ET LIRE TOUTES LES PETITES LIGNES...



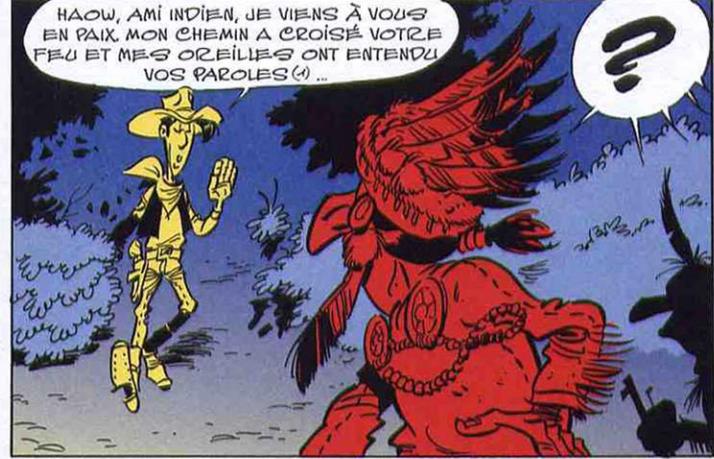
PAS DE PROBLÈME ...

MAIS DÉCIDE-TOI VITE, CHEF ! CAR MON EAU DE FEU S'ARRACHE DANS TOUT LE PAYS.

HUGH !



LA GÉNÉRALE DES EAUX DE FEU ? QU'EST-CE QUE ÇA CACHE ENCORE ?



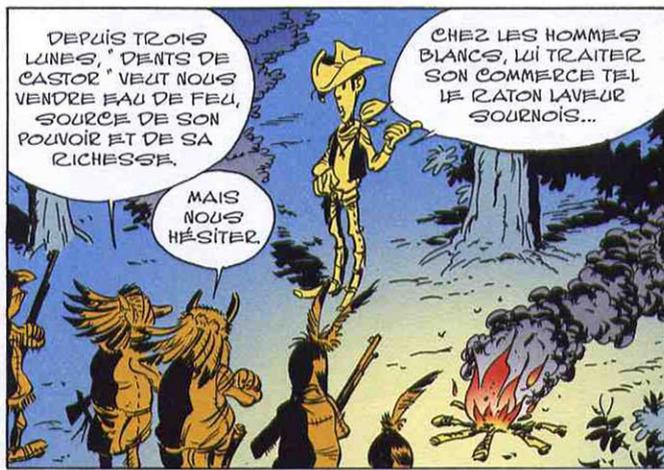
HAOU, AMI INDIEN, JE VIENS À VOUS EN PAIX, MON CHEMIN A CROISÉ VOTRE FEU ET MES OREILLES ONT ENTENDU VOS PAROLES (1) ...

?

(1) EN LANGUE WYANDOT DANS LE TEXTE.



MAIS QUEL ÉTRANGE COMMERCE PRATIQUEZ-VOUS AVEC L'HOMME BLANC AUX DENTS LONGUES ?



DEPUIS TROIS LIGNES, "DENTS DE CASTOR" VEUT NOUS VENDRE EAU DE FEU, SOURCE DE SON POUVOIR ET DE SA RICHESSE.

MAIS NOUS HÉSITER.

CHEZ LES HOMMES BLANCS, LUI TRAITER SON COMMERCE TEL LE RATON LAVEUR SOURNOIS...



HUGH, ÇA VRAI, NOUS AVOIR APPRIS QUE CE CHACAL VENDAIT À TRIBUS ENNEMIES MOHAWK.

294



EN EFFET... COMME VOUS LE SAVEZ, LE COURS DES PEAUX EST INCERTAIN. N'AGISSEZ PAS COMME CES MAUDITS HURONS ACHETEZ AUJOURD'HUI DES CAISSES D'EAU DE FEU...

... ET DEMAIN, VOUS PASSEZ L'HIVER RICHES DANS VOS TIPIS !

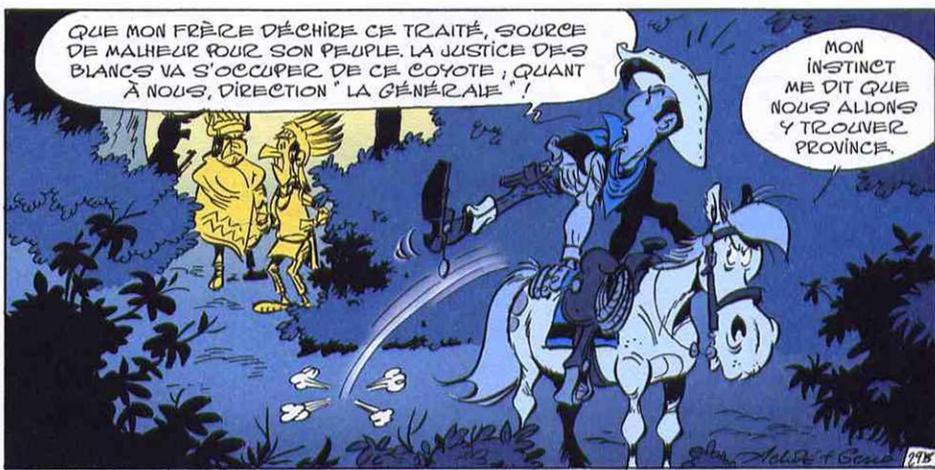


NOUS TRÈS MÉFIANTS. TOI QUI CONNAIS SIGNAUX DE FUMÉE SUR FEUILLE BLANCHE, REGARDE CE TRAITÉ QUE NOUS DEVONS SIGNER AVEC GÉNÉRALE DES EAUX DE FEU.

DONNE.



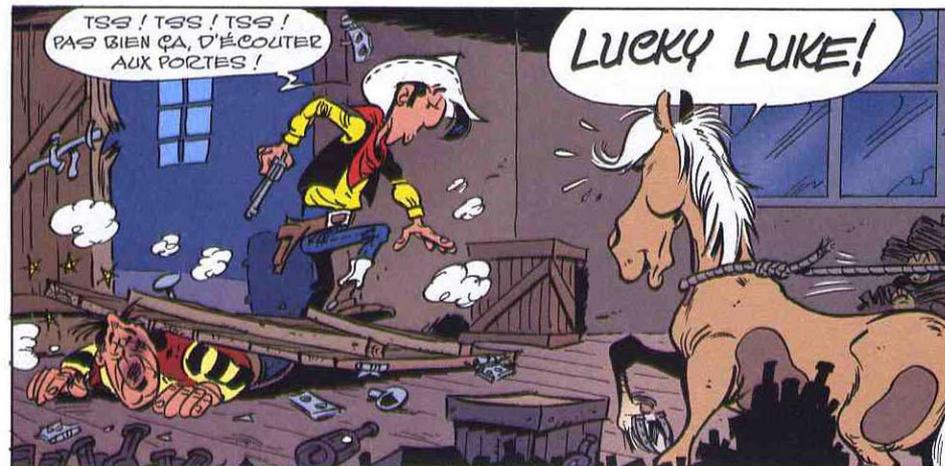
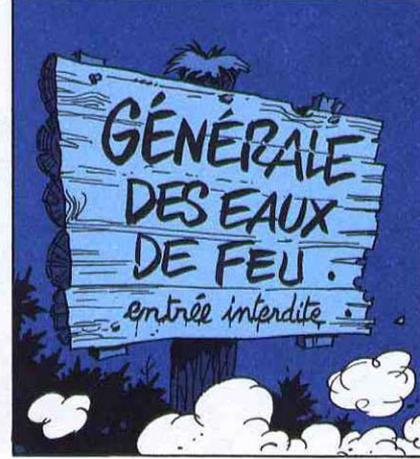
C'EST SÛR QU'IL EST DOUÉ EN AFFAIRES, L'ESCROC !

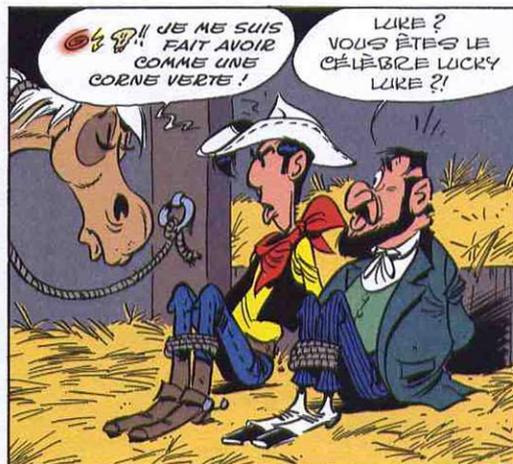
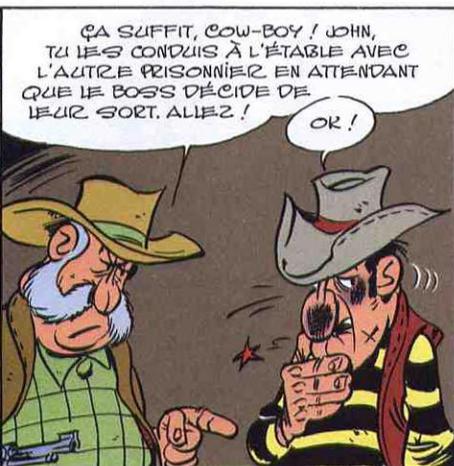


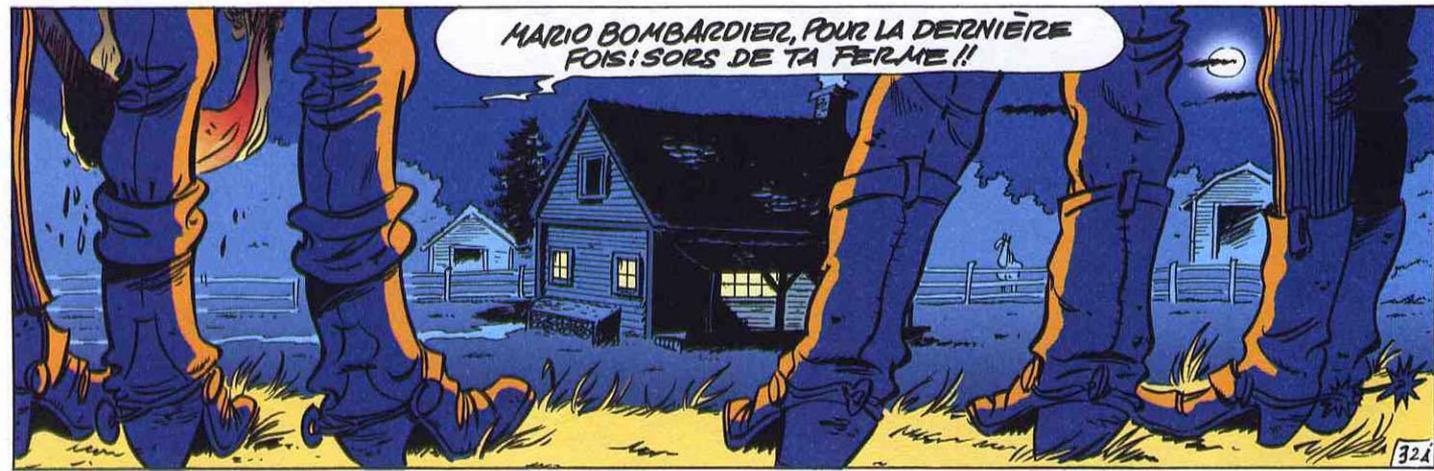
QUE MON FRÈRE DÉCHIRE CE TRAITÉ, SOURCE DE MALHEUR POUR SON PEUPLE. LA JUSTICE DES BLANCS VA S'OCCUPER DE CE COYOTE, QUANT À NOUS, DIRECTION "LA GÉNÉRALE" !

MON INSTINCT ME DIT QUE NOUS ALLONS Y TROUVER PROVINCE.

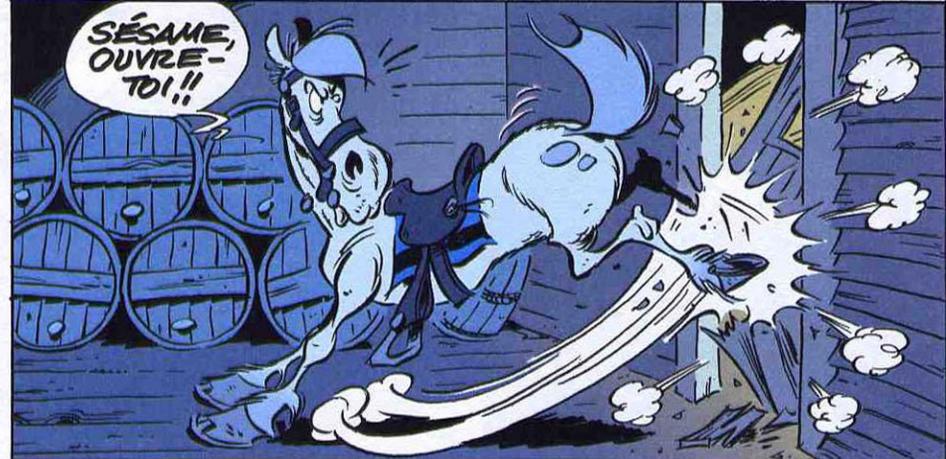
295

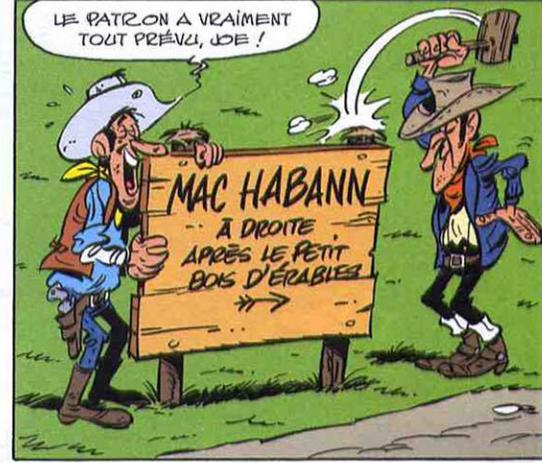
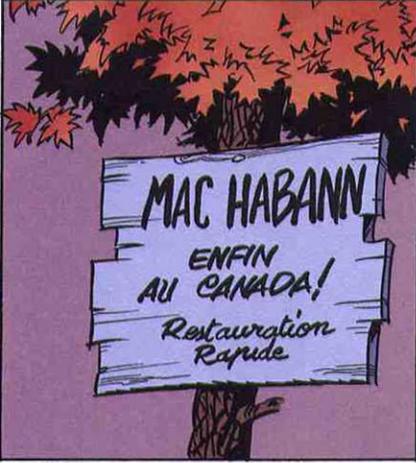












VOUS AVIEZ
RAISON, SÉNÉCAL,
NOUS ARRIVONS
APRÈS LA BATAILLE.

LES
PAUV'GENS
...

MA MAISON,
MON ÉCURIE !

364

BOUHOOUU ! ADIEU MON AUBERGE OÙ L'ON
DÉGUSTAIT DE BONS P'TITS PLATS ET SURTOUT
PAS DE POUTINE NI LEURS MAUDITS
HAMBOURGEOIS, BOUHOOUU !

CALME-TOI, MARIE,
JE REPRENDRAI MON
COMMERCE DE
PEAUX...

HH!

PROVINCE !

LUCKY
LUKE !

PAR MIRACLE, NOUS
SOMMES VIVANTS.
CETTE BANDE DE HORS-
LA-LOI A TOUT BRISÉ :
NOUS SOMMES
DÉFINITIVEMENT
RUINÉS.

MA
PROVINCE.

COURAGE, MARIO.
JUSTICE VOUS SERA
RENDUE, J'AI ENFIN
LES PREUVES POUR
FAIRE COFFRER
MAC HABANN QUI
EST DERRIÈRE
TOUT ÇA.

SAPRISTI !
IL A MÊME
SIGNÉ SON
FORFAIT...

VOYEZ
!

ici
PROCHAINEMENT
MAC HABANN
Restauration
Rapide!

365



(1) (2) ET (3), EN QUÉBÉCOIS DANS LE TEXTE !

NE VOUS EN FAITES PAS, LA LOI SERA RESPECTÉE : JE M'OCCUPE PERSONNELLEMENT DE MAC HABANN.

ALORS, ON PEUT REPRENDRE NOS BIENS ?

MÊME MES FERS À REPASSER ?!

Aché et Gena

POUR FÊTER LA FUTURE RESTITUTION DE MA BRASSERIE, J'OFFRE UNE TOURNÉE GÉNÉRALE DE MA MAUDITE BIÈRE !

YAHOU !

VIVE ROBERT QU'EST PAS ORDINAIRE !

CÉLINE, UNE CHANSON!

OH BOY !

MON PAYS, CE N'EST PAS UN PAYS C'EST L'HIVEEEER

YOU-HOU !

MON BOUCHONNAGE EST FICHU !

ÇA Y EST, LES GARS, ELLE S'EST SURPASSÉE, IL NEIGE !

C'EST DE LA SORCELLERIE !

ÇA, CE SONT SES ORIGINES INUIT !

RÉPÈTE UN PEU, TOUÉ ?!

OH, ROBERT, C'EST PAS PARCE QUE TA BIÈRE BRUNE REND FOU QUE ÇA TE DONNE LE DROIT D'INJURIER MA BELLE BLONDE !

QUI ? L'ORIGINAL ENRHUMÉ ?!

DOUCEMENT, LES CHUMS, TOUT LE MONDE SAIT QUE ROBERT MET DE LA POUDE À CANON DANS SON BREUVAGE ET QUE MISS CÉLINE CHANTE COMME UN CARIBOU...

CHICANE !!

OUAIP !

MAUDIT BRASSEUR DU DIMANCHE !

PRODUCTEUR D'OPÉRETTE !

BON BEN, JE VOUS LAISSE À VOS COUTUMES LOCALES !

C'EST CE QUI FAIT NOT' CHARME !

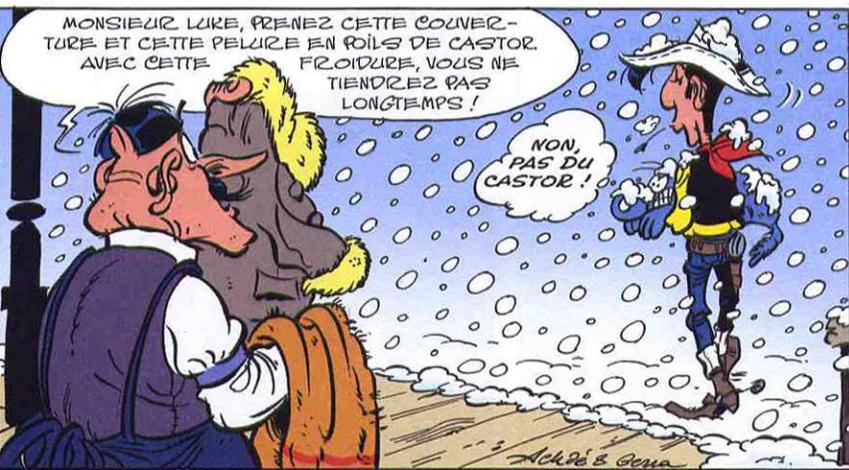
ET LE CHARME QUÉBÉCOIS, C'EST AUSSI LA NEIGE ET LE FROID...



... BEAUCOUP DE NEIGE ET BEAUCOUP DE FROID !



RANTANPLAN, DAMNÉ NIGAUD ! TU NE POUVAIS PAS TE METTRE À L'ABRI ?!



MONSIEUR LUKE, PRENEZ CETTE COUVERTURE ET CETTE PELISSE EN POILS DE CASTOR AVEC CETTE TIÈDURE, VOUS NE TIENDREZ PAS LONGTEMPS !

NON, PAS DU CASTOR !



MERCI, L'AUBERGISTE.

VOUS VERREZ, DANS UNE COUPLE DE MINUTES, VOTRE CHIEN SERA CHAUD.



CHIEN CHAUD... ROULÉ DANS SA COUVERTURE COMME UNE SAUCISSE...



CHIEN CHAUD ! C'EST UNE MAUDITE BONNE IDÉE !

PAF !



C'EST AINSI QUE RANTANPLAN FUT, BIEN MALGRÉ LUI, L'INSPIRATEUR...

... DU FAMEUX HOT DOG !

MAIS REVENONS À NOTRE HISTOIRE...



... ET LÀ, PRÈS DE LA GARE, UN RESTAURANT RAPIDE AVEC SERVICE À CHEVAL AVEC ÇA, ON POURRA SE VANTER D'AVOIR CIVILISÉ CE PAYS DE SAUVAGES !

DOMMAGE QU'IL N'Y AIT PAS DE PÉTROLE, HA ! HA !



PATRON, TOUT EST FICHU ! LA MONTÉE NOUS EST TOMBÉE DESSUS, TOUT LE PAYS EST AU COURANT DE VOS PROJETS, LUCKY LUKE S'EST ÉVADÉ, IL ARRIVE ET EN PLUS IL NEIGE !

ÇA FAIT UN PEU BEAUCOUP ÇA, BOSS !



PRÉPARE LES CHEVAUX QUI SONT MONTÉS À L'ÉTAGE AVEC UNE CARABINE, HISTOIRE DE SALUER NOTRE AMI AVANT DE QUITTER LE PAYS.

ALLONS, PAS DE VIOLENCE INUTILE, MESSIEURS !

QUELQUES DOLLARS SUFFIRONT À SOUDoyer CE JUSTICIER RIDICULE, QUANT À LA POLICE MONTÉE, UNE PETITE ENVELOPPE BIEN GARNIE AU MINISTRE CONCERNÉ...



VOUS NE M'AVEZ PAS TRÈS BIEN COMPRIS, MAC HABANN.

ÇA SUFFIT, NESTOR, JE VOUS ACHÈTE CE REVOLVER 1 000 DOL...



MALGRÉ LA RUDESSE DU CLIMAT, JE TROUVE QU'IL FAIT UN PEU TROP CHAUD POUR MOI, DANS CE PAYS. JE VOUS LAISSE À VOS COLLECTIONS, PAUVRE FOU...



GARDEZ VOS BRELOQUES, JE VOUS DÉBARASSE DES VIEUX PAPIERS.



ÇA SENT LE TRAUQUENARD À DIX MILES À LA RONDE.

MON INSTINCT EST D'ACCORD, COW-BOY.



JE DESCENDS ICI, OLD BOY. TOI, COUVRE L'ARRIÈRE DE LA MAISON.

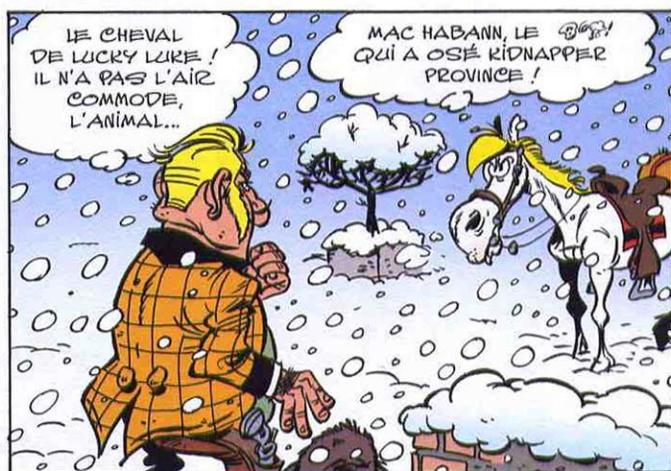
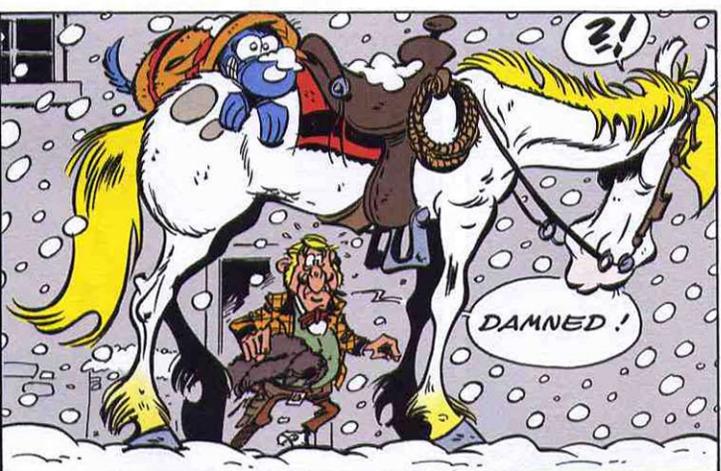
AVEC UN BLOC DE GLACE SUR LA CROUPE, ÇA VA ÊTRE FACILE, TIENS !

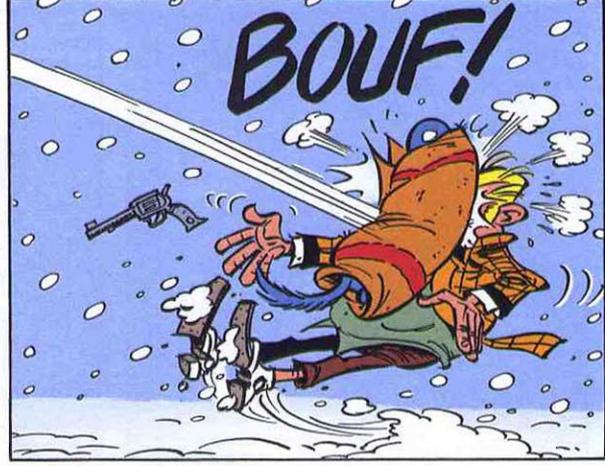
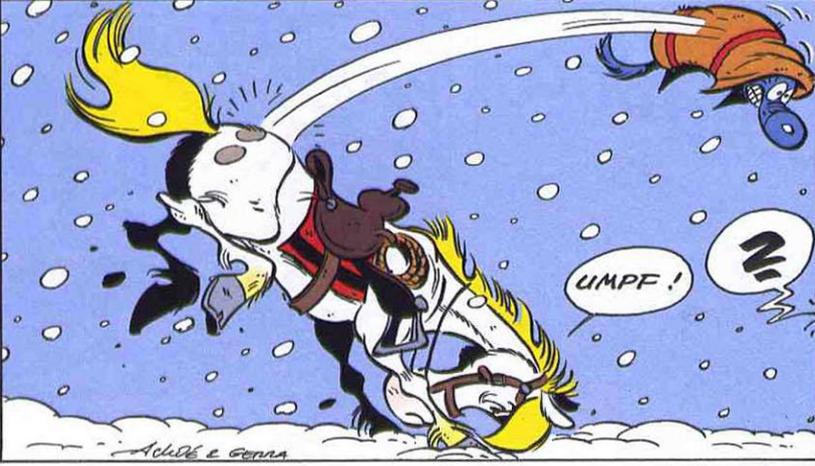


D'ICI, IMPOSSIBLE DE LE RATER !



ADIEU, LUKE !







ENFIN, LA POUCE MONTÉE ! AUSSI PONCTUELLE QUE NOTRE BONNE CAVALERIE !

TRÈS DRÔLE !



POUR UNE FOIS, CET AHURI AURA SERVI À QUELQUE CHOSE...

UN JOLI PÉNITENCIER T'ATTEND AU TEXAS, BRAD. QUANT À VOUS, MAC HABANN, JE FAIS CONFIANCE À LA JUSTICE CANADIENNE.

TERRESSÉ PAR UN CHEVAL ! JE LE CROIS PAS !



MISTER LUCKY LUKE, " I PRESUME ", CAPITAINE LIVINGSTONE, DE LA POLICE MONTÉE ROYALE DE SA GRACIEUSE MAJESTÉ. GRÂCE À MONSIEUR SÉNÉCAL, NOUS AVONS PU VOUS LOCALISER ; NOUS ARRIVONS À TEMPS, IL ME SEMBLE.

DISONS, JUSTE À TEMPS POUR PRENDRE LIVRAISON DE CES TROIS BANDITS.



PARFAIT ! GRÂCE AUX TRIBUS INDIENNES DE LA RÉGION, NOUS AVONS ARRÊTÉ LE RESTE DE LA BANDE DE MAC HABANN.

EUX VOLEURS, FOURBES ET MENTEURS COMME SERPENTS.

UGH !



DEAN LE CHACAL AVOIR VENDU EAU DE FEU FRELATÉE À MES GUERRIERS. APRÈS AVOIR BU, EUX AVOIR MAL SOUS LE SCALP ET FEU DANS LA BOTTE À PEMMICAN, MAIS SURTOUT, EUX VOIR TOUJOURS LE MAUDIT ORIGINAL ROSE AVEC TROMPE JUSQUE DANS LE ROSE !



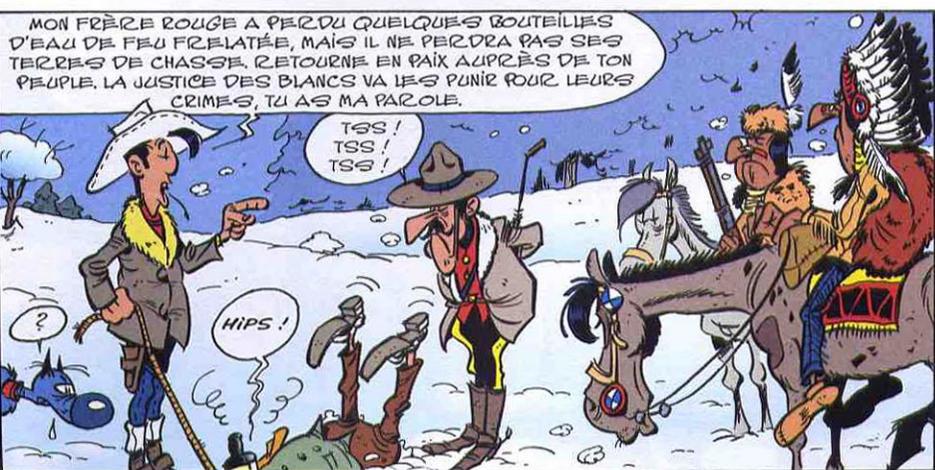
HA ! PARDON, GRAND CHEF ! MON WHISKY EST LA MEILLEURE EAU DE FEU DE CE CÔTÉ-CI DE LA FRONTIÈRE. RIEN QUE DU BON : DE L'EAU DE SOURCE, DE L'AVOÏNE À CHEVAUX ET DE LA POUDRE À FUSIL POUR CORSER LE GOÛT.

PEUH !



ALORS, LES VISAGES PÂLES DES DEUX CÔTÉS DE LA FRONTIÈRE AVOIR GOÛT DE COYOTE À FOIE JAUNE !

BLUB !



MON FRÈRE ROUGE A PERDU QUELQUES BOUTEILLES D'EAU DE FEU FRELATÉE, MAIS IL NE PERDRA PAS SES TERRES DE CHASSE. RETOURNE EN PAIX AUPRÈS DE TON PEUPLE. LA JUSTICE DES BLANCS VA LES PUNIR POUR LEURS CRIMES, TU AS MA PAROLE.

TSS ! TSS ! TSS !

HIPS !



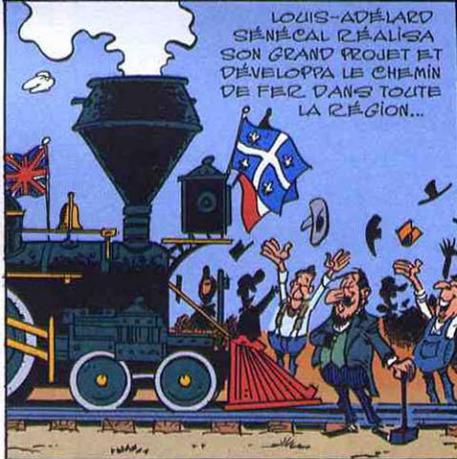
MON FRÈRE CHEYENNE PETIT ROQUET M'A PARLÉ DE TOI, LUKE : TA LANGUE EST DROITE, J'AI CONFIANCE. DÉSORMAIS, NOUS SERONS PLUS VIGILANTS DANS NOTRE COMMERCE AVEC L'HOMME BLANC.

TU ES UN SAGE, CHEF " GLOUTON ". ADIEU !

FORTE DE CETTE LEÇON, TOUTE LA TRIBU FIT L'ACQUISITION DE TIPS EN PUR COTON AMIÉONNÉ CONTRE UN SEUL DE SES MUSTANGS...



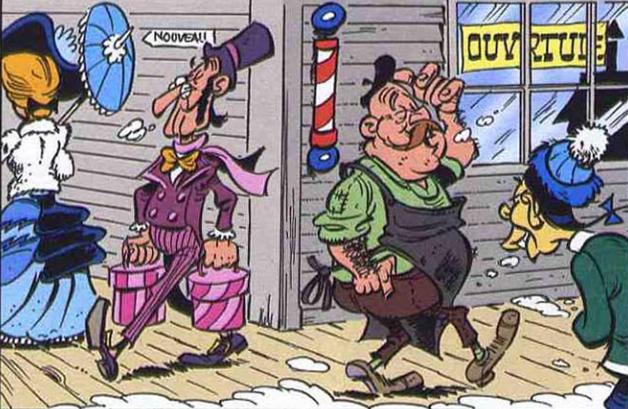
GRÂCE À CE CHEVAL, BERNARD HENRY LEVY STRAUSS PUT REJONDRE L'USINE FAMILIALE DE PANTALONS À SAN FRANCISCO...



MISS CE LINE CONNUT UN SUCCES MONDIAL MERITE, SA DISPARITION EN 1912 RESTE UNE ENIGME...



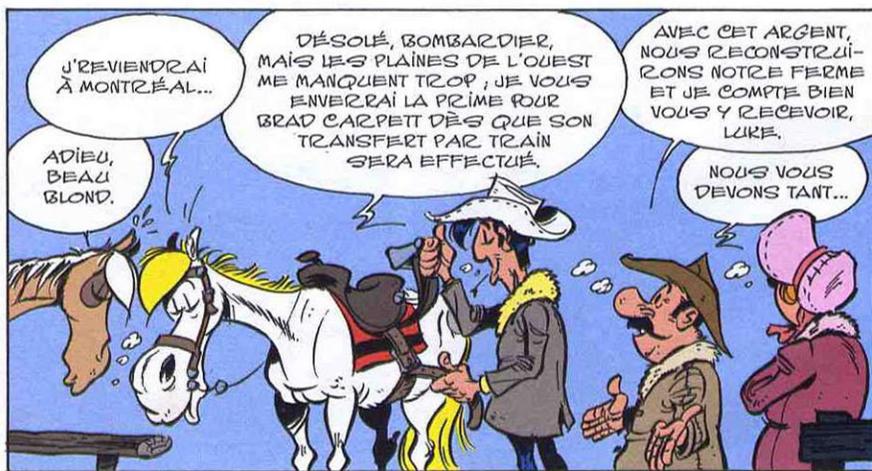
LE CALME S'INSTALLA DANS LE VILLAGE DE CONTRECEUR ET LA PROSPERITE FUT AU RENDEZ-VOUS...



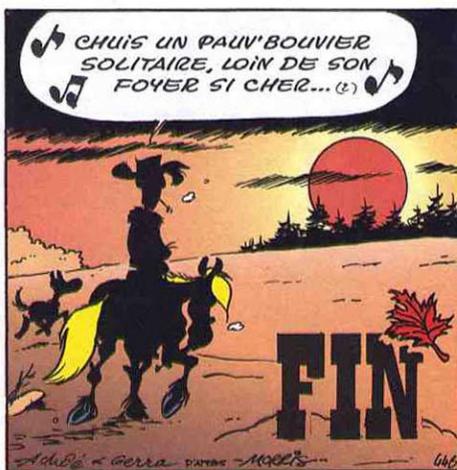
RANTANPLAN RETROUVA SON ETAT NORMAL...



DEAN MAC HABANN PERPETUA LA TRADITION DU SIROP D'ERABLE ET DES PLUMES AVANT D'ALLER PURGER 263 ANNEES DE PENITENCIER DANS LE YUKON!

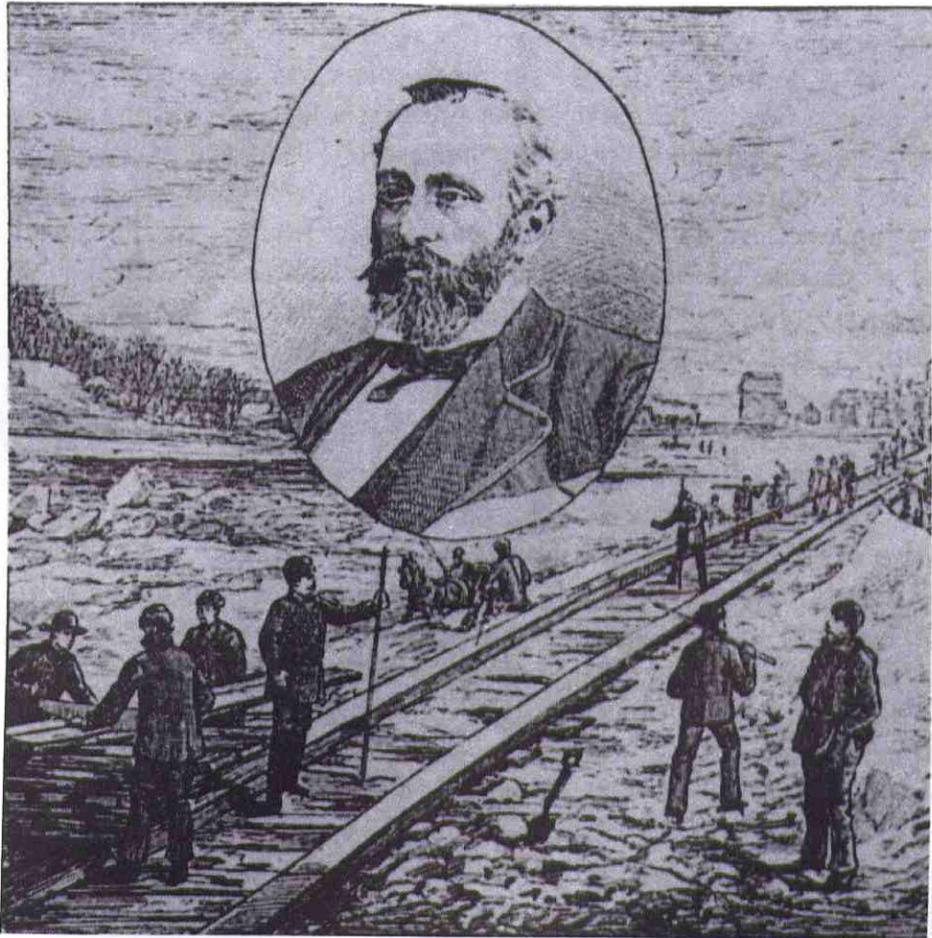


VOUS NE ME DEVEZ RIEN, J'AI PU APPRECIER VOTRE TENACITE ET VOTRE COURAGE. VOUS ETES UN PEUPLE FIER DE SES RACINES, ATTACHE A SON INDEPENDANCE: VOUS AVEZ L'ETOFFE D'UNE NATION.



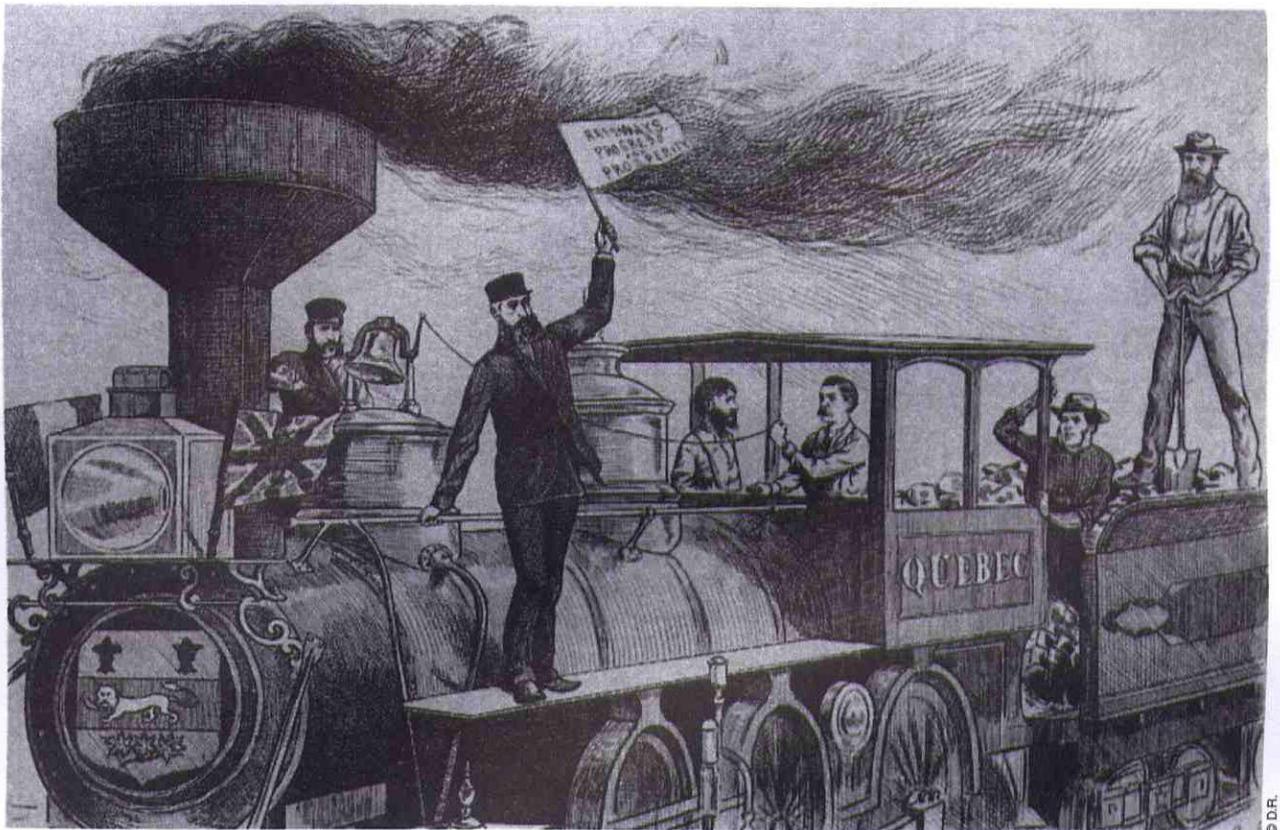
(1) PHRASE QUI FUT MALENCONTEUSEMENT REPRISE PAR UN GENERAL FRANCAIS 150 ANS PLUS TARD.

(2) VIEILLE CHANSON NORMANDE...



Louis-Adélarde Sénécal (1829-1887)

© D.R.



© D.R.

À ma Squaw adorée, Valérie,
et à mes deux papooses, Mel et Charlie...

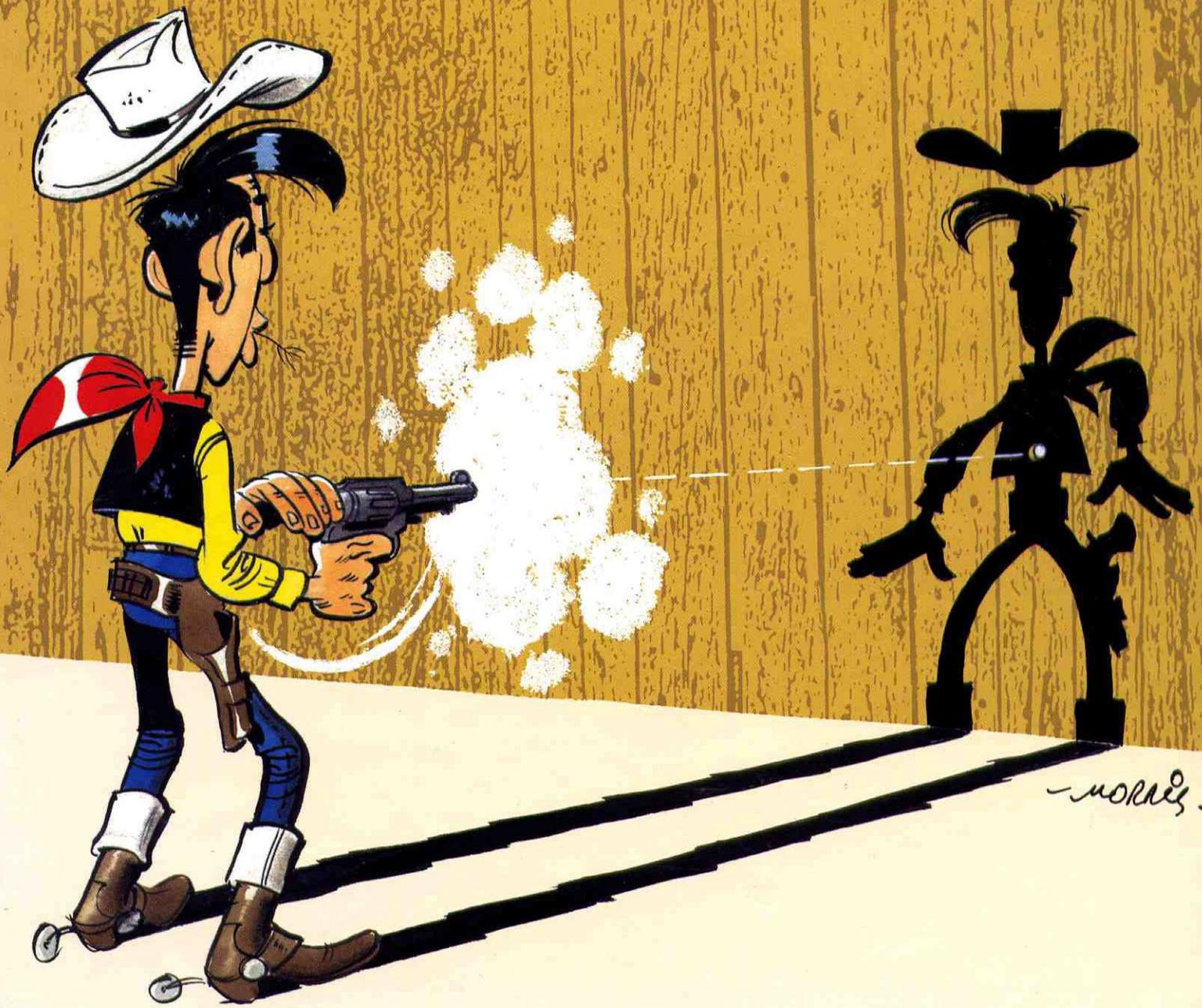
Achdé

À mon père, qui m'a fait découvrir Lucky Luke.
À Lynda et Jessie, qui sont en train de le découvrir.

Laurent Gerra

Avec l'aimable collaboration
de la Délégation Générale du Québec à Paris.





LUCKY LUKE

L'homme qui tire plus vite que son ombre.



9 782884 711357